

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

## Νομοθεσία

### Περιεχόμενα

#### I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- \* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2007/2000 του Συμβουλίου, της 18ης Σεπτεμβρίου 2000, για την εισαγωγή εκτάκτων εμπορικών μέτρων για χώρες και εδάφη που συμμετέχουν ή συνδέονται με τη διαδικασία σταθεροποίησης και σύνδεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2820/98 και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1763/1999 και 6/2000 ..... 1
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2008/2000 της Επιτροπής της 22ας Σεπτεμβρίου 2000 για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων σπωροκηπευτικών ..... 10
- \* Απόφαση αριθ. 2009/2000/ΕΚΑΧ της Επιτροπής, της 22ας Σεπτεμβρίου 2000, για τη διόρθωση της απόφασης αριθ. 283/2000/ΕΚΑΧ για την επιβολή οριστικού δασμού αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων πλατέων προϊόντων έλασης, από σίδηρο ή από όχι σε κράμα χάλυβες, με πλάτος 600 mm ή περισσότερο, μη επιστρωμένων με άλλο μέταλλο ούτε επενδυμένων, περιελιγμένων, που έχουν υποβληθεί απλώς σε θερμή έλαση, καταγωγής Βουλγαρίας, Ινδίας, Ιράν, Νότιας Αφρικής, Ταϊβάν και Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας, για την αποδοχή των αναλήψεων υποχρεώσεων που πρότειναν ορισμένοι παραγωγοί-εξαγωγείς και για την περάτωση της διαδικασίας όσον αφορά τις εισαγωγές καταγωγής Ιράν ..... 12

#### II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

##### Επιτροπή

2000/571/ΕΚ:

- \* Απόφαση της Επιτροπής, της 8ης Σεπτεμβρίου 2000, για τον καθορισμό των μεθόδων κτηνιατρικών ελέγχων σε προϊόντα από τρίτες χώρες που προορίζονται για εισαγωγή σε ελεύθερες ζώνες, ελεύθερες αποθήκες, τελωνειακές αποθήκες ή εμπορευόμενους που προμηθεύουν διασυννοριακά θαλάσσια μεταφορικά μέσα <sup>(1)</sup> [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2000) 2532] ..... 14

(<sup>1</sup>) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

2000/572/EK:

- \* Απόφαση της Επιτροπής, της 8ης Σεπτεμβρίου 2000, για τον καθορισμό των όρων όσον αφορά την υγεία των ζώων και τη δημόσια υγεία καθώς και την κτηνιατρική πιστοποίηση για την εισαγωγή κιμάδων και παρασκευασμάτων κρέατος προερχομένων από τρίτες χώρες και για την κατάργηση της απόφασης 97/29/EK <sup>(1)</sup> [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2000) 2533] ..... 19

2000/573/EK:

- \* Απόφαση της Επιτροπής, της 11ης Σεπτεμβρίου 2000, με την οποία απορρίπτεται η αίτηση για παραχώρηση στις νήσους Τερκς και Κάικος παρέκκλισης από τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» όσον αφορά το ρύζι που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1006 30 [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2000) 2652] ..... 25

2000/574/EK:

- \* Απόφαση της Επιτροπής, της 14ης Σεπτεμβρίου 2000, για τη θέσπιση ορισμένων προστατευτικών μέτρων όσον αφορά τη λοιμώδη αναιμία του σολομού για τα προϊόντα σολομού καταγωγής των Νήσων Φερόε <sup>(1)</sup> [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2000) 2688] ..... 26

2000/575/EK:

- \* Απόφαση της Επιτροπής, της 20ής Σεπτεμβρίου 2000, για την περάτωση της διαδικασίας κατά των επιδοτήσεων όσον αφορά τις εισαγωγές υφασμάτων από ίνες από γυαλί καταγωγής Ταϊβάν <sup>(1)</sup> [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2000) 2699] ..... 27

#### Διορθωτικά

- Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2002/2000 της Επιτροπής της 21ης Σεπτεμβρίου 2000 για καθορισμό των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης (ΕΕ L 238 της 22.9.2000) ..... 28

<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

## I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2007/2000 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ  
της 18ης Σεπτεμβρίου 2000**

**για την εισαγωγή εκτάκτων εμπορικών μέτρων για χώρες και εδάφη που συμμετέχουν ή συνδέονται με τη διαδικασία σταθεροποίησης και σύνδεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2820/98 και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1763/1999 και 6/2000**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ειδικότερα το άρθρο 133,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Κατά τη συνεδρίασή του στη Λισσαβόνα στις 23 και 24 Μαρτίου 2000, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο συνεπέρανε ότι των συμφωνιών σταθεροποίησης και σύνδεσης με τις χώρες των Δυτικών Βαλκανίων πρέπει να προηγηθεί ασύμμετρη ελευθέρωση του εμπορίου.
- (2) Το Συμβούλιο, στα συμπεράσματά του της 24ης Ιανουαρίου και της 14ης Φεβρουαρίου 2000, κάλεσε επίσης την Επιτροπή να εξετάσει το θέμα της διευκόλυνσης του εμπορίου με τη Δημοκρατία του Μαυροβουνίου εντός της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 6/2000 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1999, όσον αφορά το καθεστώς που ισχύει για τις εισαγωγές στην Κοινότητα προϊόντων, καταγωγής των Δημοκρατιών της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης και της Κροατίας και τις εισαγωγές οίνου, καταγωγής της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας και Δημοκρατίας της Σλοβενίας<sup>(1)</sup>, παρέχει, για ορισμένα βιομηχανικά προϊόντα, απαλλαγή από δασμούς, εντός των ορίων δασμολογικών οροφών, και περιορισμένες παραχωρήσεις για γεωργικά προϊόντα, πολλές εκ των οποίων υπό τη μορφή απαλλαγής από δασμούς εντός των ορίων των δασμολογικών ποσοτώσεων. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1763/1999 του Συμβουλίου, της 29ης Ιουλίου 1999, για το καθεστώς που διέπει τις εισαγωγές στην Κοινότητα προϊόντων καταγωγής Αλβανίας [και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2820/98 για την εφαρμογή πολυετούς συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 1999 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2001<sup>(2)</sup> όσον αφορά την Αλβανία] προβλέπει παρόμοιο καθεστώς που περιέχει τους ίδιους περιορισμούς.

- (4) Το γενικό επίπεδο εισαγωγών από τις χώρες των Δυτικών Βαλκανίων είναι κάτω του 0,6 % επί του συνόλου των κοινοτικών εισαγωγών. Περαιτέρω άνοιγμα της αγοράς αναμένεται να συμβάλει στη διαδικασία της πολιτικής και οικονομικής σταθεροποίησης στην περιοχή χωρίς να προκύψουν παράλληλα αρνητικές επιπτώσεις για την Κοινότητα.
- (5) Κατά συνέπεια, κρίνεται σκόπιμο να βελτιωθούν περαιτέρω οι κοινοτικές αυτόνομες εμπορικές προτιμήσεις με την άρση όλων των δασμολογικών οροφών που απομένουν για βιομηχανικά προϊόντα και με την περαιτέρω βελτίωση της πρόσβασης στην κοινοτική αγορά για τα γεωργικά προϊόντα και τα προϊόντα αλιείας, περιλαμβανομένων και των μεταποιημένων προϊόντων.
- (6) Τα μέτρα αυτά προτείνονται στο πλαίσιο της διαδικασίας σταθεροποίησης και σύνδεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ως απάντηση στην ιδιαίτερη κατάσταση στα Δυτικά Βαλκάνια. Δεν αποτελούν προηγούμενο για την εμπορική πολιτική της Κοινότητας με άλλες τρίτες χώρες.
- (7) Σύμφωνα με τη διαδικασία σταθεροποίησης και σύνδεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, που βασίζεται στην προγενέστερη περιφερειακή προσέγγιση και στα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 1997, η ανάπτυξη διμερών σχέσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των χωρών των Δυτικών Βαλκανίων υπόκειται σε ορισμένες προϋποθέσεις. Η χορήγηση αυτόνομων εμπορικών προτιμήσεων συνδέεται με τη τήρηση των θεμελιωδών αρχών της δημοκρατίας και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και την ετοιμότητα των εν λόγω χωρών να αναπτύξουν οικονομικές σχέσεις μεταξύ τους. Η χορήγηση βελτιωμένων αυτόνομων εμπορικών προτιμήσεων υπέρ χωρών που συμμετέχουν και συνδέονται με τη διαδικασία σταθεροποίησης και σύνδεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης πρέπει να εξαρτάται από την ετοιμότητά τους να αναλάβουν ουσιαστικές οικονομικές μεταρρυθμίσεις και σε περιφερειακή συνεργασία, ειδικότερα μέσω της καθιέρωσης ζωνών ελεύθερου εμπορίου βάσει των σχετικών προτύπων ΓΣΔΕ/ΠΟΕ. Εξάλλου, η παροχή του ευεργετήματος των αυτόνομων εμπορικών προτιμήσεων υπόκειται σε δέσμευση των ευεργετούμενων να έχουν μια αποτελεσματική διοικητική συνεργασία με την Κοινότητα ώστε να αποτραπεί κάθε κίνδυνος απάτης.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 2 της 5.1.2000, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 211 της 11.8.1999, σ. 1.

- (8) Οι εμπορικές προτιμήσεις μπορούν να χορηγηθούν μόνο σε χώρες ή εδάφη που διαθέτουν τελωνειακή διοίκηση.
- (9) Η Αλβανία, η Βοσνία-Ερζεγοβίνη, η Κροατία, η πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας και το Κοσσυφοπέδιο, όπως τούτο ορίζεται στο ψήφισμα 1244 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών της 10ης Ιουνίου 1997 υπό τη διεθνή πολιτική διοίκηση της Αποστολής των Ηνωμένων Εθνών στο Κοσσυφοπέδιο (UNMIK), (εφεξής: «Κοσσυφοπέδιο») πληρούν τις προϋποθέσεις αυτές και σε όλες αυτές τις χώρες πρέπει να παραχωρηθούν όμοιες εμπορικές προτιμήσεις ώστε να αποφευχθεί η διακριτική μεταχείριση εντός της περιοχής.
- (10) Η Δημοκρατία του Μαυροβουνίου εντός της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας δεν διαθέτει χωριστή τελωνειακή διοίκηση. Κατά συνέπεια, δεν είναι δυνατό να της χορηγηθούν οι ίδιες προτιμήσεις. Ωστόσο, η παραχώρηση περιορισμένων εμπορικών προτιμήσεων για ορισμένα βιομηχανικά προϊόντα του Μαυροβουνίου τα οποία δεν παράγονται σε άλλα τμήματα της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας είναι δυνατή με την επιφύλαξη της αρχής της εξαίρεσης της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας από τις εμπορικές προτιμήσεις στο σύνολό τους και με πλήρη συμμόρφωση προς τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1294/1999 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1999, σχετικά με το πάγωμα κεφαλαίων και την απαγόρευση επενδύσεων σε σχέση με την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (ΟΔΓ) και για την κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1295/98 και (ΕΚ) αριθ. 1607/98 <sup>(1)</sup>.
- (11) Η πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας συνδέεται ήδη με την Κοινότητα με συμφωνία συνεργασίας η οποία περιέχει εμπορικές προτιμήσεις, ενώ η Κοινότητα και τα κράτη μέλη της άρχισαν διαπραγματεύσεις για μία συμφωνία σταθεροποίησης και σύνδεσης με τη χώρα αυτή. Κατά συνέπεια, θα χορηγηθούν στη χώρα αυτή, σε ξεχωριστή βάση, ισοδύναμες βελτιωμένες αυτόνομες εμπορικές προτιμήσεις στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού, με εξαίρεση τις παραχωρήσεις για τον οίνο.
- (12) Ο προτεινόμενος κανονισμός εξακολουθεί να προβλέπει παραχωρήσεις, όπως χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 6/2000, ο οποίος εφαρμόζεται επίσης στη Σλοβενία και στην πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας έως ότου συναφθούν ειδικές συμφωνίες για τον οίνο με τις χώρες αυτές. Δεδομένου ότι αυτές οι παραχωρήσεις εξακολουθούν να συνίστανται σε συνολικές δασμολογικές ποσοστώσεις, ενδείκνυται να διατηρηθούν αυτές οι διατάξεις σε ένα και μόνο κανονισμό.
- (13) Κατά συνέπεια, κρίνεται σκόπιμο να χορηγηθούν οι βελτιωμένες αυτόνομες εμπορικές προτιμήσεις στην Αλβανία, τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη και την Κροατία, να περιληφθεί το Κοσσυφοπέδιο και να χορηγηθούν περιορισμένες και ειδικές εμπορικές προτιμήσεις για ορισμένα βιομηχανικά προϊόντα καταγωγής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας.
- (14) Για τους σκοπούς της πιστοποίησης της καταγωγής και των διαδικασιών διοικητικής συνεργασίας, θα πρέπει να εφαρμοστούν οι αντίστοιχες διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα <sup>(2)</sup>.
- (15) Για λόγους ορθολογικής διαχείρισης και απλούστευσης, κρίνεται σκόπιμο να προβλεφθεί ότι η Επιτροπή δύναται, αφού συμβουλευτεί την επιτροπή τελωνειακού κώδικα, και με την επιφύλαξη των ειδικών διαδικασιών που προβλέπει ο παρών κανονισμός, να προβεί σε τυχόν αναγκαίες αλλαγές και τεχνικές τροποποιήσεις του παρόντος κανονισμού.
- (16) Τα απαιτούμενα μέτρα για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θεσπίζονται σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή <sup>(3)</sup>.
- (17) Η εισαγωγή των προτεινόμενων μέτρων για τα γεωργικά προϊόντα και τα προϊόντα αλιείας καταγωγής των Δημοκρατιών της Αλβανίας, της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης και της Κροατίας, καθιστά περιττή την υπαγωγή των Δημοκρατιών αυτών στο κοινοτικό καθεστώς των γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων. Κατά συνέπεια, κρίνεται σκόπιμο να διαγραφούν οι εν λόγω Δημοκρατίες από τον κατάλογο των δικαιούχων χωρών του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2820/98 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1998, για την εφαρμογή πολυετούς συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 1999 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2001 <sup>(4)</sup>.
- (18) Ένας νέος ενιαίος κανονισμός που θα περιέχει όλες τις αυτόνομες εμπορικές προτιμήσεις θα καταστήσει διαφανέστερο το κοινοτικό εμπορικό καθεστώς που ισχύει για τις χώρες και τα εδάφη που συμμετέχουν ή συνδέονται με τη διαδικασία σταθεροποίησης και σύνδεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 1763/1999 και (ΕΚ) αριθ. 6/2000 θα πρέπει κατά συνέπεια να καταργηθούν.
- (19) Αυτά τα καθεστώτα εισαγωγών ανανεώνονται βάσει των προϋποθέσεων που καθορίζει το Συμβούλιο και με βάση την κτηθείσα εμπειρία όσον αφορά τη χορήγηση των καθεστώτων αυτών στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού. Κατά συνέπεια, είναι σκόπιμο να περιοριστεί η διάρκεια των καθεστώτων αυτών έως τις 31 Δεκεμβρίου 2002,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

### Άρθρο 1

#### Προτιμσιακές ρυθμίσεις

1. Με την επιφύλαξη των ειδικών διατάξεων που περιέχονται στα άρθρα 3 και 4, τα προϊόντα καταγωγής των Δημοκρατιών της Αλβανίας, της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης και της Κροατίας, καθώς και του Κοσσυφοπεδίου όπως ορίζεται στο ψήφισμα 1244 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών της 10ης Ιουνίου 1999 (εφεξής: «Κοσσυφοπέδιο»), εκτός αυτών που υπάγονται στις κλάσεις αριθ. 0102, 0201, 0202 και 1604 της συνδυασμένης ονοματολογίας, γίνονται δεκτά για εισαγωγή στην Κοινότητα χωρίς ποσοτικούς περιορισμούς ή μέτρα ισοδύναμου αποτελέσματος και με απαλλαγή από δασμούς και επιβαρύνσεις ισοδύναμου αποτελέσματος.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 153 της 19.6.1999, σ. 63· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1440/2000 της Επιτροπής (ΕΕ L 161 της 1.7.2000, σ. 68).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1602/2000 (ΕΕ L 188 της 26.7.2000, σ. 1).

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 357 της 30.12.1998, σ.1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1763/1999.

2. Οι εισαγωγές οίνου καταγωγής Δημοκρατίας της Σλοβενίας και πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας επωφελούνται από τις παραχωρήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 4.
3. Ορισμένα βιομηχανικά προϊόντα καταγωγής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας επωφελούνται από τις παραχωρήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 5.

#### Άρθρο 2

##### Προϋποθέσεις για τις προτιμησιακές ρυθμίσεις

1. Το ευεργέτημα των προτιμησιακών καθεστώτων που εισάγεται με το άρθρο 1 υπόκειται:
- α) στην τήρηση του ορισμού της έννοιας των καταγόμενων προϊόντων που προβλέπεται στον τίτλο IV, κεφάλαιο 2, τμήμα 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93, και
- β) στη μη εισαγωγή, εκ μέρους των χωρών και εδαφών που αναφέρονται στο άρθρο 1, νέων δασμών ή επιβαρύνσεων ισοδύναμου αποτελέσματος και νέων ποσοτικών περιορισμών ή μέτρων ισοδύναμου αποτελέσματος όσον αφορά τις εισαγωγές καταγωγής Κοινότητας ή στη μη αύξηση, των σημερινών δασμών ή επιβαρύνσεων ή τη μη εισαγωγή άλλων περιορισμών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού, και
- γ) σε δέσμευση των ευεργετούμενων να έχουν μια αποτελεσματική διοικητική συνεργασία με την Κοινότητα, ούτως ώστε να αποτραπεί κάθε κίνδυνος απάτης.
2. Για την Αλβανία, τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη και την Κροατία, το ευεργέτημα των προτιμησιακών καθεστώτων που εισήγαγε το άρθρο 1 εξαρτάται επίσης από την ετοιμότητά τους να αναλάβουν σε ουσιαστικές οικονομικές μεταρρυθμίσεις και σε περιφερειακή συνεργασία με άλλες χώρες που εντάσσονται στη διαδικασία σταθεροποίησης και σύνδεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ειδικότερα μέσω της καθιέρωσης ζωνών ελεύθερου εμπορίου σύμφωνα με το άρθρο XXIV της ΓΣΔΕ 1994 και με άλλες σχετικές διατάξεις του ΠΟΕ.
- Στην περίπτωση μη τήρησης των υποχρεώσεων αυτών, το Συμβούλιο μπορεί να λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα με ειδική πλειοψηφία, μετά από πρόταση της Επιτροπής.

#### Άρθρο 3

##### Περιορισμένες παραχωρήσεις για ορισμένα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα

1. Όσον αφορά τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα καταγωγής των χωρών ή εδαφών που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού και αναγράφονται στο παράρτημα IIIB του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 517/94 του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 1994, περί της θεσπίσεως κοινών κανόνων για τις εισαγωγές κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων από ορισμένες τρίτες χώρες τα οποία δεν καλύπτονται από διμερείς συμφωνίες, πρωτόκολλα ή άλλους διακανονισμούς ή άλλους κοινοτικούς κανόνες εισαγωγής<sup>(1)</sup>, η απαλλαγή από δασμούς και επιβαρύνσεις ισοδύναμου αποτελέσματος περιορίζεται στις κοινοτικές ετήσιες ποσότητες που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 517/94.
2. Όσον αφορά τις επανεισαγωγές μετά από διαδικασία παθητικής τελειοποίησης προς επανεισαγωγή σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3036/94 του Συμβουλίου, της 8ης Δεκεμβρίου 1994, για τη θέσπιση οικονομικού καθεστώτος παθητικής τελειοποίησης που εφαρμόζεται σε ορισμένα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα και ενδύματα που επανεισάγονται στην Κοινότητα μετά από κατεργασία ή μεταποίηση σε ορισμένες τρίτες χώρες<sup>(2)</sup>, η απαλλαγή από δασμούς περιορίζεται στις κοινοτικές ετήσιες ποσότητες που καθορίζονται στο παράρτημα VI του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 517/94

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 67 της 10.3.1994, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2452/1999 της Επιτροπής, (ΕΕ L 307 της 2.12.1999 σ. 14).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 322 της 15.12.1994, σ. 1.

όταν τα προϊόντα κατάγονται από τις χώρες ή τα εδάφη που αναφέρονται στην παράγραφο 1, του άρθρου 1 του παρόντος κανονισμού.

#### Άρθρο 4

##### Γεωργικά προϊόντα — δασμολογικές ποσοτώσεις

1. Για ορισμένα προϊόντα αλείας καταγωγής Αλβανίας, Βοσνίας-Ερζεγοβίνης και Κροατίας και για τον οίνο καταγωγής χωρών και εδαφών που αναφέρονται στο άρθρο 1, παράγραφοι 1 και 2, που περιέχονται στο παράρτημα I, οι δασμοί που εφαρμόζονται στις εισαγωγές στην Κοινότητα αναστέλλονται κατά τις περιόδους, το επίπεδο και εντός των ορίων των κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων που αναγράφονται για κάθε προϊόν στο προαναφερθέν παράρτημα.

2. Οι δασμοί που εφαρμόζονται στις εισαγωγές στην Κοινότητα προϊόντων «baby-beef» που ορίζονται στο παράρτημα II, καταγωγής των χωρών και εδαφών που αναφέρονται στο άρθρο 1, παράγραφος 1, ανέρχονται σε 20 % του κατ' αξία δασμού και σε 20 % του ειδικού δασμού όπως ορίζεται στο κοινό δασμολόγιο, εντός του ορίου μιας ετήσιας δασμολογικής ποσόστωσης 10 900 τόνων εκφρασμένων σε βάρος σφαγίων.

Ο όγκος της ετήσιας δασμολογικής ποσόστωσης των 10 900 τόνων διανέμεται μεταξύ των δικαιούχων Δημοκρατιών, ως ακολούθως:

- α) 1 500 τόνοι (βάρος σφαγίων) για τα προϊόντα της κατηγορίας «baby-beef» καταγωγής Βοσνίας-Ερζεγοβίνης,
- β) 9 400 τόνοι (βάρος σφαγίων) για τα προϊόντα της κατηγορίας «baby-beef» καταγωγής Κροατίας.

Οι εισαγωγές στην Κοινότητα προϊόντων «baby-beef» που ορίζονται στο παράρτημα II καταγωγής Αλβανίας και Κοσσυφοπεδίου δεν επωφελούνται από δασμολογική παραχώρηση.

Όλες οι αιτήσεις εισαγωγής στο πλαίσιο αυτών των ποσοτώσεων πρέπει να συνοδεύονται από πιστοποιητικό γνησιότητας που εκδίδουν οι αρμόδιες αρχές της χώρας εξαγωγής, στο οποίο βεβαιούται ότι τα εμπορεύματα είναι καταγωγής της συγκεκριμένης χώρας και εδάφους, καθώς και ότι ανταποκρίνονται στον ορισμό του παραρτήματος II. Το εν λόγω πιστοποιητικό καταρτίζεται από την Επιτροπή σύμφωνα με την προβλεπόμενη στο άρθρο 43 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος<sup>(3)</sup>.

#### Άρθρο 5

##### Δασμολογικές ποσοτώσεις για προϊόντα αλουμινίου καταγωγής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας

Από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου κάθε έτους, οι εισαγωγές στην Κοινότητα προϊόντων αλουμινίου καταγωγής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας τα οποία περιέχονται στο παράρτημα III, απολαύουν δασμολογικής απαλλαγής σύμφωνα με τις κοινοτικές δασμολογικές ποσοτώσεις που προσδιορίζονται στο εν λόγω παράρτημα.

#### Άρθρο 6

##### Εφαρμογή των δασμολογικών ποσοτώσεων για «baby-beef»

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής των δασμολογικών ποσοτώσεων για τα προϊόντα της κατηγορίας «baby beef», θεσπίζονται από την Επιτροπή σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 43 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 21.

## Άρθρο 7

**Διαχείριση των δασμολογικών ποσοτώσεων**

Η Επιτροπή διαχειρίζεται τις δασμολογικές ποσοτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 και στο άρθρο 5 σύμφωνα με τα άρθρα 308α), 308β) και 308γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93.

Η επικοινωνία γι' αυτό το λόγο μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής, γίνεται, στο μέτρο του δυνατού, με τηλεματική σύνδεση.

## Άρθρο 8

**Πρόσβαση στις δασμολογικές ποσοτώσεις**

Κάθε κράτος μέλος εξασφαλίζει την ισότιμη και αδιάλειπτη πρόσβαση των εισαγωγέων στις δασμολογικές ποσοτώσεις, στο βαθμό που το επιτρέπει το υπόλοιπο της αντίστοιχης ποσόστωσης.

## Άρθρο 9

**Ανάθεση αρμοδιοτήτων**

Η Επιτροπή θεσπίζει σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 10, παράγραφος 2 τις διατάξεις που είναι αναγκαίες για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, εκτός από εκείνες που προβλέπει το άρθρο 6, και ιδίως:

- α) τροποποιήσεις και προσαρμογές τεχνικού χαρακτήρα, στο βαθμό που είναι αναγκαίες λόγω τροποποιήσεων των κωδικών της συνδυασμένης ονοματολογίας και των υποδιαίρεσεων Taric,
- β) προσαρμογές που είναι αναγκαίες λόγω της σύναψης άλλων συμφωνιών μεταξύ της Κοινότητας και των χωρών και εδαφών που αναφέρονται στο άρθρο 1.

## Άρθρο 10

**Επιτροπή διαχείρισης**

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή τελωνειακού κώδικα που έχει συσταθεί με το άρθρο 247 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου <sup>(1)</sup> (εφεξής: «η επιτροπή»).

2. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζονται τα άρθρα 4 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/ΕΚ ορίζεται σε ένα μήνα.

3. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό κανονισμό της.

## Άρθρο 11

**Συνεργασία**

Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή συνεργάζονται στενά με σκοπό την τήρηση του παρόντος κανονισμού και ιδίως του άρθρου 12 παράγραφος 1.

## Άρθρο 12

**Προσωρινή αναστολή**

1. Στην περίπτωση που η Επιτροπή διαπιστώσει ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία απάτης ή άρνησης διοικητικής συνεργασίας, όπως απαιτείται για την επαλήθευση των αποδεικτικών

στοιχείων καταγωγής, ή σε περίπτωση μαζικής αύξησης των εξαγωγών στην Κοινότητα άνω του επιπέδου της συνήθους παραγωγής και της εξαγωγικής ικανότητας, ή παραβίασης του άρθρου 2, παράγραφος 1 από τις χώρες και εδάφη που καλύπτει ο παρών κανονισμός, μπορεί να αναστείλει το σύνολο ή μέρος των καθεστώτων που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό για περίοδο τριών μηνών, υπό τον όρο ότι έχει προηγουμένως:

α) ενημερώσει την επιτροπή,

β) καλέσει τα κράτη μέλη να λάβουν τα προληπτικά μέτρα που είναι αναγκαία για να διασφαλιστούν τα οικονομικά συμφέροντα της Κοινότητας ή/και να επιτευχθεί η συμμόρφωση των δικαιούχων κρατών και εδαφών προς το άρθρο 2, παράγραφος 1,

γ) δημοσιεύσει ανακοίνωση στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* αναφέροντας ότι υπάρχουν εύλογοι λόγοι αμφιβολιών όσον αφορά την εφαρμογή των προτιμησιακών ρυθμίσεων ή/και την τήρηση των διατάξεων του άρθρου 2, παράγραφος 1 από την δικαιούχο χώρα ή έδαφος, οι οποίες ενδεχομένως θέτουν υπό αμφισβήτηση το δικαίωμά της να εξακολουθήσει να απολαύει των ευεργετημάτων που παρέχονται βάσει του παρόντος κανονισμού.

2. Οποιοδήποτε κράτος μέλος μπορεί να παραπέμψει την απόφαση της Επιτροπής στο Συμβούλιο εντός δέκα ημερών. Το Συμβούλιο δύναται, με ειδική πλειοψηφία, να λάβει διαφορετική απόφαση εντός τριάντα ημερών.

3. Κατά τη λήξη της περιόδου αναστολής, η Επιτροπή αποφασίζει είτε να περατώσει το προσωρινό μέτρο αναστολής κατόπιν διαβουλεύσεων με την επιτροπή ή να παρατείνει το μέτρο αναστολής σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στην παράγραφο 1.

## Άρθρο 13

**Τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2820/98**

Στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2820/98, διαγράφονται οι παραπομπές στις ακόλουθες χώρες: «AL Αλβανία (1)», «BA Βοσνία-Ερζεγοβίνη (1)» και «HR Κροατία (1)».

## Άρθρο 14

**Κατάργηση**

Οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 1763/1999 και (ΕΚ) αριθ. 6/2000 καταργούνται.

## Άρθρο 15

**Αρχική κατ' αναλογία εφαρμογή**

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 7, οι παράγραφοι 2, 3 και 4 του παρόντος άρθρου εφαρμόζονται για το πρώτο ημερολογιακό έτος εφαρμογής.

2. Οι όγκοι των δασμολογικών ποσοτώσεων υπολογίζονται κατ' αναλογία των βασικών όγκων που αναγράφονται στα παραρτήματα I και III, λαμβάνοντας υπόψη το διάστημα που μεσολάβησε πριν από την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 955/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 119 της 7.5.1999 σ. 1).

3. Οι ποσότητες που εισήχθησαν στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοστώσεων με αύξοντες αριθμούς 09.1515 και 09.1561 κατ' εφαρμογή των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 6/2000 και (ΕΚ) αριθ. 1763/1999 αντίστοιχα, λαμβάνονται υπόψη για τον καταλογισμό στις αντίστοιχες δασμολογικές ποσοστώσεις του παραρτήματος I του παρόντος κανονισμού.

4. Οι ποσότητες που εισήχθησαν εντός του πλαισίου των δασμολογικών ποσοστώσεων για το «baby-beef» που εφαρμόζονται βάσει του άρθρου 5 παράγραφος 3 και του παραρτήματος ΣΤ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 6/2000, λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό των δασμολογικών ποσοστώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 και στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

#### Άρθρο 16

##### Μεταβατικά μέτρα

1. Το ευεργέτημα των γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων, που καθιερώνεται με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2820/98, συνεχίζεται να χορηγείται για εμπορεύματα καταγωγής Αλβανίας, Βοσνίας-Ερζεγοβίνης και Κροατίας τα οποία τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα πριν την 1η Ιανουαρίου 2001, υπό τον όρο ότι:

- α) τα εν λόγω εμπορεύματα καλύπτονται από σύμβαση αγοράς που έχει συναφθεί πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού, και
- β) μπορεί να αποδειχθεί ενώπιον των τελωνειακών αρχών ότι τα εν λόγω εμπορεύματα εγκατέλειψαν τη χώρα καταγωγής το αργότερο μέχρι την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Σεπτεμβρίου 2000.

2. Οι τελωνειακές αρχές μπορούν να θεωρούν ότι πληρούται η προϋπόθεση της παραγράφου 1, στοιχείο β) εφόσον τους υποβληθεί ένα από τα ακόλουθα έγγραφα:

- α) στην περίπτωση θαλάσσιας ή εσωτερικής πλωτής μεταφοράς, η φορτωτική που αποδεικνύει ότι η φόρτωση πραγματοποιήθηκε πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού,
- β) στην περίπτωση σιδηροδρομικής μεταφοράς, το δελτίο αποστολής που έγινε δεκτό από τους σιδηροδρόμους της χώρας αποστολής πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού,
- γ) στην περίπτωση οδικής μεταφοράς, το φυλλάδιο TIR (διεθνής οδική μεταφορά) που εκδόθηκε πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού από τελωνείο στη χώρα καταγωγής ή κάθε άλλο κατάλληλο έγγραφο επικυρωμένο από τις αρμόδιες τελωνειακές αρχές της χώρας καταγωγής πριν την ημερομηνία αυτή,
- δ) στην περίπτωση αεροπορικής μεταφοράς, το δελτίο αποστολής που αποδεικνύει ότι ο αερομεταφορέας παρέλαβε τα εμπορεύματα πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

#### Άρθρο 17

##### Έναρξη ισχύος και εφαρμογή

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εβδόμη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την πρώτη ημέρα του δεύτερου μήνα μετά την έναρξη ισχύος του μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 2002.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

H. VÉDRINE

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## Δασμολογικές ποσοτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 4, παράγραφος 1

Με την επιφύλαξη των κανόνων για την ερμηνεία της Συνδυασμένης Ονοματολογίας, το κείμενο περιγραφής των εμπορευμάτων θεωρείται ότι έχει μόνον ενδεικτική αξία, δεδομένου ότι το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται, στο πλαίσιο του παρόντος παραρτήματος, από το πεδίο εφαρμογής των κωδικών ΣΟ. Όταν ένα «ex» προηγείται των κωδικών ΣΟ, το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται σε συνδυασμό από το περιεχόμενο των κωδικών ΣΟ και από αυτό της αντίστοιχης περιγραφής.

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Όγκος ποσόστωσης κατ' έτος (!)	Δικαιούχοι	Δασμός
09.1571	0301 91 10 0301 91 90 0302 11 10 0302 11 90 0303 21 10 0303 21 90 0304 10 11 ex 0304 10 19 ex 0304 10 91 0304 20 11 ex 0304 20 19 ex 0304 90 10 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 0305 49 45 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90	Πέστροφες ( <i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus arache</i> και <i>Oncorhynchus chrysogaster</i> ): ζωντανές· νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη· κατεψυγμένες· αποξηραμένες, αλατισμένες ή σε άρμη· καπνιστές· φιλέτα και άλλη σάρκα ψαριών· αλεύρια, σκόνες και συσσωματωμένα προϊόντα με μορφή σβόλων (πελέτες), κατάλληλα για τη διατροφή των ανθρώπων	100 τόνοι	Αλβανία, Βοσνία και Ερζεγοβίνη, Κροατία	Απαλλαγή
09.1573	0301 93 00 0302 69 11 0303 79 11 ex 0304 10 19 ex 0304 10 91 ex 0304 20 19 ex 0304 90 10 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90	Κυπρίνοι: ζωντανοί· νωποί ή διατηρημένοι με απλή ψύξη· κατεψυγμένοι· αποξηραμένοι, αλατισμένοι ή σε άρμη· καπνιστοί· φιλέτα και άλλη σάρκα ψαριών· αλεύρια, σκόνες και συσσωματωμένα προϊόντα με μορφή σβόλων (πελέτες), κατάλληλα για τη διατροφή των ανθρώπων	300 τόνοι	Αλβανία, Βοσνία και Ερζεγοβίνη, Κροατία	Απαλλαγή
09.1575	ex 0301 99 90 0302 69 61 0303 79 71 ex 0304 10 38 ex 0304 10 98 ex 0304 20 95 ex 0304 90 97 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90	Σπαρίδες (λιθρίνια, φαγκριά, συναγρίδες κ.λπ.) θάλασσας των ειδών <i>Dentex dentex</i> και <i>Pagellus spp.</i> : ζωντανές· νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη· κατεψυγμένες· αποξηραμένες, αλατισμένες ή σε άρμη· καπνιστές· φιλέτα και άλλη σάρκα ψαριών· αλεύρια, σκόνες και συσσωματωμένα προϊόντα με μορφή σβόλων (πελέτες), κατάλληλα για τη διατροφή των ανθρώπων	100 τόνοι	Αλβανία, Βοσνία και Ερζεγοβίνη, Κροατία	Απαλλαγή
09.1577	ex 0301 99 90 0302 69 94 ex 0303 77 00 ex 0304 10 38 ex 0304 10 98 ex 0304 20 95 ex 0304 90 97 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90	Λαβράκια ( <i>Dicentrarchus labrax</i> ): ζωντανά· νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη· κατεψυγμένα· αποξηραμένα, αλατισμένα ή σε άρμη· καπνιστά· φιλέτα και άλλη σάρκα ψαριών· αλεύρια, σκόνες και συσσωματωμένα προϊόντα με μορφή σβόλων (πελέτες), κατάλληλα για τη διατροφή των ανθρώπων	600 τόνοι	Αλβανία, Βοσνία και Ερζεγοβίνη, Κροατία	Απαλλαγή



Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Όγκος ποσόστωσης κατ' έτος (¹)	Δικαιούχοι	Δασμός
09.1579	1604 13 11 1604 13 19 ex 1604 20 50	Παρασκευάσματα και κονσέρβες σαρδελών	250 τόνοι	Αλβανία, Βοσνία και Ερζεγοβίνη, Κροατία	6 %
09.1561	1604 16 00 1604 20 40	Παρασκευάσματα και κονσέρβες αντσούγιων	1 000 τόνοι	Αλβανία, Βοσνία και Ερζεγοβίνη, Κροατία	12,5 %
09.1515	2204 21 79 ex 2204 21 80 2204 21 83 ex 2204 21 84 2204 29 65 ex 2204 29 75 2204 29 83 ex 2204 29 84	Κρασιά από νωπά σταφύλια, που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που δεν υπερβαίνει το 15 % vol, άλλα από τα κρασιά αφρώδη	545 000 hl	Αλβανία, Βοσνία και Ερζεγοβίνη, Κροατία, Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, Κοσσυφοπέδιο, Σλοβενία	Απαλλαγή

(¹) Συνολικός όγκος δασμολογικής ποσόστωσης που κατανέμεται μεταξύ των δικαιούχων.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## Ορισμός των προϊόντων «baby beef» προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 4, παράγραφος 2

Με την επιφύλαξη των κανόνων για την ερμηνεία της Συνδυασμένης Ονοματολογίας, το κείμενο περιγραφής των εμπορευμάτων θεωρείται ότι έχει μόνον ενδεικτική αξία, δεδομένου ότι το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται, στο πλαίσιο του παρόντος παραρτήματος, από το πεδίο εφαρμογής των κωδικών ΣΟ. Όταν ένα «ex» προηγείται των κωδικών ΣΟ, το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται σε συνδυασμό από το περιεχόμενο των κωδικών ΣΟ και από αυτό της αντίστοιχης περιγραφής.

Κωδικός ΣΟ	Υποδιαίρεση Taric	Περιγραφή εμπορευμάτων
ex 0102 90 51	10	Βοοειδή ζωντανά: - Άλλα: -- Κατοικίδια: --- Με βάρος που υπερβαίνει τα 300 kg: ---- Δαμαλίδες (θηλυκά βοοειδή που δεν έχουν ποτέ γεννήσει): ----- Που προορίζονται για σφαγή: - Που δεν έχουν ακόμα μόνιμα δόντια βάρους όχι κατώτερου των 320 kg αλλά όχι ανώτερου των 470 kg (!)
ex 0102 90 59	11 21 31 91	----- Άλλα: - Που δεν έχουν ακόμα μόνιμα δόντια βάρους όχι κατώτερου των 320 kg αλλά όχι ανώτερου των 470 kg (!)
ex 0102 90 71	10	----- Άλλα: ----- Που προορίζονται για σφαγή: - Ταύροι και βόδια που δεν έχουν ακόμα μόνιμα δόντια βάρους όχι κατώτερου των 350 kg αλλά όχι ανώτερου των 500 kg (!)
ex 0102 90 79	21 91	----- Άλλα: - Ταύροι και βόδια που δεν έχουν ακόμα μόνιμα δόντια βάρους όχι κατώτερου των 350 kg αλλά όχι ανώτερου των 500 kg (!)
ex 0201 10 00	91	Κρέατα βοοειδών, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη: - Σε ολόκληρα σφάγια ή μισά σφάγια: - Ολόκληρα σφάγια βάρους ίσου ή ανώτερου των 180 kg και κατώτερου ή ίσου των 300 kg και μισά σφάγια βάρους ίσου ή ανώτερου των 90 kg και κατώτερου ή ίσου των 150 kg, που παρουσιάζουν μικρό βαθμό οστεοποίησης των χόνδρων (κυρίως εκείνων της ηβικής σύμφυσης και των σπονδυλικών αποφύσεων), των οποίων το κρέας είναι ανοιχτό ροδόχρουν και το λίπος εξαιρετικά λεπτής σύστασης, χρώματος λευκού προς ανοιχτό κίτρινο (!)
ex 0201 20 20	91	- Άλλα τεμάχια με κόκαλα: -- Τέταρτα του σφαγίου που ονομάζονται «αλληλοσυμπληρούμενα»: - Τέταρτα του σφαγίου που ονομάζονται «αλληλοσυμπληρούμενα», βάρους ίσου ή ανώτερου των 90 kg και κατώτερου ή ίσου των 150 kg, που παρουσιάζουν μικρό βαθμό οστεοποίησης των χόνδρων (κυρίως εκείνων της ηβικής σύμφυσης και των σπονδυλικών αποφύσεων), των οποίων το κρέας είναι ανοιχτό ροδόχρουν και το λίπος εξαιρετικά λεπτής σύστασης, χρώματος λευκού προς ανοιχτό κίτρινο (!)
ex 0201 20 30	91	-- Μπροστινά τέταρτα μη χωρισμένα ή χωρισμένα: - Μπροστινά τέταρτα χωρισμένα, βάρους ίσου ή ανώτερου των 45 kg και κατώτερου ή ίσου των 75 kg, που παρουσιάζουν μικρό βαθμό οστεοποίησης των χόνδρων (κυρίως εκείνων των σπονδυλικών αποφύσεων), των οποίων το κρέας είναι ανοιχτό ροδόχρουν και το λίπος εξαιρετικά λεπτής σύστασης, χρώματος λευκού προς ανοιχτό κίτρινο (!)
ex 0201 20 50	91	-- Πισινά τέταρτα μη χωρισμένα ή χωρισμένα: - Πισινά τέταρτα χωρισμένα, με βάρος ίσο ή μεγαλύτερο των 45 kg και μικρότερο ή ίσο των 75 kg — το βάρος αυτό είναι ίσο ή μεγαλύτερο των 38 kg και μικρότερο ή ίσο των 68 kg όταν πρόκειται για τεμάχια που αποκαλούνται «pistola» — που παρουσιάζουν μικρό βαθμό οστεοποίησης των χόνδρων (κυρίως των χόνδρων των σπονδυλικών αποφύσεων), των οποίων το κρέας είναι ανοιχτό ρόδινο χρώμα και το λίπος, πολύ λεπτής σύστασης, έχει χρώμα λευκό προς ανοιχτό κίτρινο (!)

(!) Η υπαγωγή στη διάκριση αυτή εξαρτάται από τους όρους που προβλέπονται από τις σχετικές κοινοτικές διατάξεις

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

**ετήσιες δασμολογικές ποσοτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 5 και που εφαρμόζονται σε ορισμένα βιομηχανικά προϊόντα καταγωγής της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας**

Με την επιφύλαξη των κανόνων για την ερμηνεία της Συνδυασμένης Ονοματολογίας, το κείμενο περιγραφής των εμπορευμάτων θεωρείται ότι έχει μόνον ενδεικτική αξία, δεδομένου ότι το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται, στο πλαίσιο του παρόντος παραρτήματος, από το πεδίο εφαρμογής των κωδικών ΣΟ. Όταν ένα «ex» προηγείται των κωδικών ΣΟ, το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται σε συνδυασμό από το περιεχόμενο των κωδικών ΣΟ και από αυτό της αντίστοιχης περιγραφής.

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Όγκος ποσόστωσης (σε τόνους)
09.1591	2818	Τεχνητό κορούνδιο, χημικά καθορισμένο ή μη. Οξειδίο του αργιλίου. Υδρο- ξειδίο του αργιλίου	10 000
09.1593	7601	Αργίλιο σε ακατέργαστη μορφή	40 000

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2008/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
**της 22ας Σεπτεμβρίου 2000**  
**για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου**  
**ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1498/98 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά

την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Σεπτεμβρίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Σεπτεμβρίου 2000.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 198 της 15.7.1998, σ. 4.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 22ας Σεπτεμβρίου 2000, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε EUR/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας <sup>(1)</sup>	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	81,6
	999	81,6
0707 00 05	628	145,8
	999	145,8
0709 90 70	052	67,1
	999	67,1
0805 30 10	052	62,0
	388	68,2
	524	55,6
	528	68,1
0806 10 10	999	63,5
	052	81,3
	064	75,2
	400	209,0
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	999	121,8
	388	206,1
	400	58,8
	512	87,9
	800	206,8
	804	79,0
0808 20 50	999	127,7
	052	89,3
	064	58,0
0809 30 10, 0809 30 90	999	73,7
	052	143,3
	624	192,1
	999	167,7
0809 40 05	052	67,6
	060	64,9
	064	60,8
	066	90,5
	400	140,1
	624	249,9
	999	112,3

<sup>(1)</sup> Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2543/1999 της Επιτροπής (ΕΕ L 307 της 2.12.1999, σ. 46). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

## ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 2009/2000/ΕΚΑΧ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Σεπτεμβρίου 2000

για τη διόρθωση της απόφασης αριθ. 283/2000/ΕΚΑΧ για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων πλατέων προϊόντων έλασης, από σίδηρο ή από όχι σε κράμα χάλυβες, με πλάτος 600 mm ή περισσότερο, μη επιστρωμένων με άλλο μέταλλο ούτε επενδυμένων, περιελιγμένων, που έχουν υποβληθεί απλώς σε θερμή έλαση, καταγωγής Βουλγαρίας, Ινδίας, Ιράν, Νότιας Αφρικής, Ταϊβάν και Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας, για την αποδοχή των αναλήψεων υποχρεώσεων που πρότειναν ορισμένοι παραγωγοί-εξαγωγείς και για την περάτωση της διαδικασίας όσον αφορά τις εισαγωγές καταγωγής Ιράν

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα,

την απόφαση αριθ. 2277/96/ΕΚΑΧ της Επιτροπής, της 28ης Νοεμβρίου 1996, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 1000/1999/ΕΚΑΧ <sup>(2)</sup>, και ιδίως τα άρθρα 8 και 9.

Μετά από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η απόφαση αριθ. 283/2000/ΕΚΑΧ της Επιτροπής <sup>(3)</sup> περιείχε ορισμένες ανακρίβειες οφειλόμενες σε αβλεψίες.
- (2) Προκειμένου να εξαιρεθούν αυτές οι ανακρίβειες, είναι απαραίτητο να διορθωθεί η απόφαση. Όπου οι διορθώσεις οδηγούν σε χαμηλότερο συντελεστή δασμού, πρέπει να εφαρμοστούν αναδρομικά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## Άρθρο 1

Η απόφαση αριθ. 283/2000/ΕΚ διορθώνεται ως ακολούθως:

1. Στην αιτιολογική σκέψη 34, στη σειρά που αντιστοιχεί στην επιχείρηση China Steel Corp., ο αριθμός «8,8 %» αντικαθίσταται από τον αριθμό «7,1 %».
2. Στην αιτιολογική σκέψη 255, στον πίνακα:
  - α) η σειρά που αντιστοιχεί στην Ινδία αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Χώρα/εταιρεία	Περιθώριο ντάμπινγκ (%)	Περιθώριο ζημίας (%)	Περιθώριο εξαγωγικής επιδότησης (%)	Προτεινόμενος αντισταθμιστικός δασμός (%)	Δασμός αντιντάμπινγκ που πρέπει να επιβληθεί (%)
«Ινδία	56,3	23,8	13,1	13,1	10,7»

- β) η σειρά που αντιστοιχεί στην CSC αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Χώρα/εταιρεία	Περιθώριο ντάμπινγκ (%)	Περιθώριο ζημίας (%)	Περιθώριο εξαγωγικής επιδότησης (%)	Προτεινόμενος αντισταθμιστικός δασμός (%)	Δασμός αντιντάμπινγκ που πρέπει να επιβληθεί (%)
«CSC	7,1	8,9	0	4,4	2,7»

3. Στον πίνακα του άρθρου 1 παράγραφος 2 και στον πίνακα του άρθρου 2 παράγραφος 1, οι όροι: «Steel Authority of India Limited, Ispat Bhawan, Integrated Office Complex, Lodhi Road, New Delhi — 110 0031», αντικαθίστανται από τους όρους: «The Steel Authority of India Limited, Central Marketing Organisation, Transport & Shipping Department, Ispat Bhawan 40, Jawaharlal Nehru Road, Calcutta — 700 071».

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 308 της 29.11.1996, σ. 11.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 122 της 12.5.1999, σ. 35.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 31 της 5.2.2000, σ. 15.

4. Στον πίνακα του άρθρου 1 παράγραφος 2, η τρίτη στήλη του πίνακα διορθώνεται ως εξής:
- α) στο τετραγωνίδιο που αφορά την Ινδία, ο συντελεστής του δασμού αντιντάμπινγκ (%) «9» στη σειρά «όλες οι άλλες εταιρείες» αντικαθίσταται από τον συντελεστή «10,7»·
  - β) στο τετραγωνίδιο που αφορά την Ταϊβάν, ο συντελεστής του δασμού αντιντάμπινγκ (%) «3,9» στη σειρά για την εταιρεία «China Steel Corp., 1 Chung Kang Road, Hsiao Kang, Kaohsiung 81233» αντικαθίσταται από τον συντελεστή «2,7».

#### Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Το άρθρο 1 σημείο 1, σημείο 2 στοιχείο β), σημείο 3 και σημείο 4 στοιχείο β) εφαρμόζονται από τις 6 Φεβρουαρίου 2000.

Η παρούσα απόφαση είναι δεσμευτική ως προς όλα τα μέρη της και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Σεπτεμβρίου 2000.

Για την Επιτροπή  
Pascal LAMY  
Μέλος της Επιτροπής

---

## II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Σεπτεμβρίου 2000

**για τον καθορισμό των μεθόδων κτηνιατρικών ελέγχων σε προϊόντα από τρίτες χώρες που προορίζονται για εισαγωγή σε ελεύθερες ζώνες, ελεύθερες αποθήκες, τελωνειακές αποθήκες ή εμπορευόμενους που προμηθεύουν διασυνοριακά θαλάσσια μεταφορικά μέσα**

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2000) 2532]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2000/571/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 97/78/EK του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1997, για καθορισμό των αρχών οργάνωσης των κτηνιατρικών ελέγχων των προϊόντων που εισάγονται στην Κοινότητα από τρίτες χώρες <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 12 και το άρθρο 13 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 97/78/EK καθορίζει τις απαιτήσεις για τον έλεγχο των προϊόντων ζωικής προέλευσης που εισάγονται στην Κοινότητα σε συνοριακούς σταθμούς επιθεώρησης, για να προστατεύσει την υγεία των ζώων και τη δημόσια υγεία.
- (2) Τα φορτία προϊόντων που παρουσιάζονται για εισαγωγή σε ελεύθερες ζώνες, ελεύθερες αποθήκες, ή τελωνειακές αποθήκες μπορούν να γίνουν αποδεκτά μόνον εάν το πρόσωπο που είναι υπεύθυνο για τη φόρτωση έχει δηλώσει προηγουμένως ότι τα προϊόντα προορίζονται τελικά για ελεύθερη κυκλοφορία ή για κάποια άλλη χρήση.
- (3) Τα προϊόντα που δεν ανταποκρίνονται στις κοινοτικές απαιτήσεις μπορούν να παρουσιάζονται στην είσοδο σε αποθήκες σε ελεύθερες ζώνες, σε ελεύθερες αποθήκες ή σε τελωνειακές αποθήκες και να χρησιμοποιηθούν σε διασυνοριακά θαλάσσια μέσα μεταφοράς. Δεδομένου ότι τα προϊόντα αυτά δημιουργούν πρόσθετο κίνδυνο για την υγεία των ζώων και τη δημόσια υγεία στην Κοινότητα, πρέπει να υποβάλλονται σε συμπληρωματικούς ελέγχους, για να διασφαλίζεται ο ορθός χειρισμός των προϊόντων κατά τη μετα-

φορά, την αποθήκευση και την παράδοσή τους, ώστε να παρεμποδίζεται η διάθεσή τους στην κοινοτική αγορά.

- (4) Για να καταστεί δυνατός ο έλεγχος και η πραγματική δυνατότητα εντοπισμού της προέλευσης των φορτίων των προϊόντων που δεν ανταποκρίνονται στις κοινοτικές απαιτήσεις, πρέπει να καταστούν σαφείς οι λεπτομέρειες χρησιμοποίησης των διαφόρων πιστοποιητικών που προβλέπονται στην οδηγία 97/78/EK καθώς επίσης και οι απαιτήσεις για τη σήμανση αυτών των αποστολών κατά την αποθήκευση, για να καθίσταται δυνατή η άμεση αναγνώρισή τους.
- (5) Ο επίσημος κτηνίατρος στο συνοριακό σταθμό επιθεώρησης εισόδου πρέπει να διασφαλίζει την υγιεινή και την ασφάλεια των μη σύμφωνων προϊόντων που μεταφέρονται προς και από τις αποθήκες πριν από την έγκριση της αποστολής και, σε περίπτωση μετακίνησης σε αποθήκες σε ένα άλλο κράτος μέλος, ότι η αρμόδια αρχή αυτού του κράτους μέλους έχει επιτρέψει στην αποθήκη προορισμού να αποδεχτεί αυτό το είδος προϊόντος.
- (6) Οι αποθήκες στις οποίες παραδίδονται και αποθηκεύονται τα μη ανταποκρινόμενα στις κοινοτικές απαιτήσεις προϊόντα πρέπει να βρίσκονται υπό τον έλεγχο της αρμόδιας αρχής και πρέπει να τηρούνται πραγματικά μητρώα που να επιτρέπουν τη δυνατότητα εντοπισμού της προέλευσης όλων των προϊόντων που διέρχονται από την αποθήκη.
- (7) Πρέπει να διευκρινιστούν οι έλεγχοι που πρέπει να διενεργούνται από τον επίσημο κτηνίατρο στα μη ανταποκρινόμενα στις κοινοτικές απαιτήσεις προϊόντα όταν τα προϊόντα έχουν εισέλθει, είναι αποθηκευμένα ή πρόκειται να εξέλθουν από τις αποθήκες, καθώς και το κατά πόσο έχει επιτραπεί η διαίρεση των φορτίων κατά την αποθήκευση.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 24 της 30.1.1998, σ. 9.



- (8) Πρέπει να θεσπιστούν η διαδικασία κοινοποίησης και οι λεπτομέρειες πιστοποίησης που πρέπει να συνοδεύουν τα φορτία που αποστέλλονται από εμπορευόμενους που προμηθεύουν απευθείας διασυνοριακά μέσα θαλάσσιας μεταφοράς, ώστε να εξασφαλιστεί ένα αποτελεσματικό σύστημα ελέγχου στο σημείο παράδοσης.
- (9) Οι εμπορευόμενοι που προμηθεύουν διασυνοριακά μέσα θαλάσσιας μεταφοράς και οι αποθήκες που χρησιμοποιούν πρέπει να ευρίσκονται υπό την εποπτεία της αρμόδιας αρχής.
- (10) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

### Άρθρο 1

1. Όλα τα προϊόντα που δεν ανταποκρίνονται στις κοινοτικές απαιτήσεις και γίνονται αποδεκτά υπό τελωνειακή εποπτεία και μετακινούνται προς ή από ή αποθηκεύονται σε αποθήκες σε ελεύθερες ζώνες, ελεύθερες αποθήκες ή τελωνειακές αποθήκες πρέπει να συνοδεύονται από το πιστοποιητικό που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 της οδηγίας 97/78/ΕΚ το οποίο εκδίδεται από τον επίσημο κτηνίατρο.

2. Κατά παρέκκλιση της ανωτέρω παραγράφου 1, το πιστοποιητικό που αναφέρεται στο άρθρο 13 παράγραφος 2 στοιχείο α) της οδηγίας 97/78/ΕΚ πρέπει να χρησιμοποιείται για να συνοδεύει όλα τα φορτία προϊόντων που δεν ανταποκρίνονται στις κοινοτικές απαιτήσεις τα οποία απεστάλησαν από μία αποθήκη σε ένα διασυνοριακό μέσο θαλάσσιας μεταφοράς απευθείας ή μέσω μιας ειδικά εγκεκριμένης αποθήκης που αναφέρεται στο άρθρο 13 παράγραφος 2 στοιχείο α) της οδηγίας 97/78/ΕΚ.

3. Σε περίπτωση μη ανταποκρινόμενων προς τις κοινοτικές απαιτήσεις προϊόντων τα οποία μεταφέρονται απευθείας από ένα τελωνειακό σταθμό επιθεώρησης σε ένα διασυνοριακό μέσο θαλάσσιας μεταφοράς, το φορτίο πρέπει να συνοδεύεται από δύο πιστοποιητικά, από αυτό που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 και από αυτό που αναφέρεται στο άρθρο 13 παράγραφος 2 στοιχείο α) της οδηγίας 97/78/ΕΚ.

4. Τα πρωτότυπα κτηνιατρικά έγγραφα ή πιστοποιητικά που φθάνουν με φορτία μη ανταποκρινόμενων στις κοινοτικές απαιτήσεις προϊόντων από τρίτες χώρες πρέπει να παραμένουν με το φορτίο. Κατά τη διάρκεια των ελέγχων που αναφέρονται στο άρθρο 12 παράγραφος 2 της οδηγίας 97/78/ΕΚ, ο επίσημος κτηνίατρος πρέπει να κάνει αντίγραφα αυτών των κτηνιατρικών εγγράφων τα οποία πρέπει να κρατηθούν στο συνοριακό σταθμό ελέγχου.

5. Τα φορτία μη ανταποκρινόμενων στις κοινοτικές απαιτήσεις προϊόντων που αποθηκεύονται σε αποθήκες πρέπει να σημαίνονται πάντα, σε κάθε μονάδα, με το μοναδικό αριθμό του αντίστοιχου πιστοποιητικού που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 της οδηγίας 97/78/ΕΚ, ώστε να καθίσταται δυνατή η αναγνώριση.

6. Όταν ένα φορτίο μη ανταποκρινόμενων στις κοινοτικές απαιτήσεις προϊόντων διαρείνεται σε δύο ή περισσότερα μέρη σε μία αποθήκη σε μία ελεύθερη ζώνη, μία ελεύθερη αποθήκη ή μία τελωνειακή αποθήκη, ο επίσημος κτηνίατρος πρέπει να εκδώσει ένα νέο πιστοποιητικό για κάθε μέρος του φορτίου. Για να επιτρέπει η δυνατότητα εντοπισμού της προέλευσης, όλα τα νεοεκδιδόμενα πιστοποιητικά πρέπει να διασταυρώνονται με το πρωτότυπο πιστοποιητικό που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 της οδηγίας

97/78/ΕΚ που έφθασε στην αποθήκη μαζί με τα προϊόντα. Αυτό το πρωτότυπο πιστοποιητικό άφιξης πρέπει να κρατείται από τον επίσημο κτηνίατρο.

### Άρθρο 2

Η μεταφορά των φορτίων που αναφέρονται στο ανωτέρω άρθρο 1 προς και από τις αποθήκες που έχουν εγκριθεί δυνάμει του άρθρου 12 παράγραφος 4 στοιχείο β) ή του άρθρου 13 παράγραφος 1 της οδηγίας 97/78/ΕΚ υπόκειται στους ακόλουθους όρους:

- ο επίσημος κτηνίατρος του τελωνειακού σταθμού επιθεώρησης πρέπει να ικανοποιηθεί, εάν είναι αναγκαίο ερχόμενος σε επαφή με την σχετική αρμόδια αρχή, σχετικά με το ότι η αρχή που είναι αρμόδια για τις εγκαταστάσεις προορισμού έχει εγκρίνει την αποθήκη στην ελεύθερη ζώνη, την ελεύθερη αποθήκη, την τελωνειακή αποθήκη ή τον εμπορευόμενο που προμηθεύει διασυνοριακά μέσα θαλάσσιας μεταφοράς για να αποδεχτεί αυτό το είδος προϊόντος που δεν είναι σύμφωνο με τους κοινοτικούς κανόνες,
- η αρμόδια αρχή που είναι υπεύθυνη για τις εγκαταστάσεις αποστολής ενημερώνει την αρμόδια αρχή που είναι υπεύθυνη για τις εγκαταστάσεις προορισμού μέσω του δικτύου Animo,
- οι σφραγίδες που χρησιμοποιούνται και που αναφέρονται στο άρθρο 12 παράγραφοι 7 και 8 της οδηγίας 97/78/ΕΚ πρέπει να είναι τέτοιες ώστε να θραύονται μόλις ανοιχθεί το όχημα ή το εμπορευματοκιβώτιο,
- τα μέσα χερσαίας μεταφοράς που χρησιμοποιούνται για τη μεταφορά μη ανταποκρινόμενων στις κοινοτικές απαιτήσεις προϊόντων πρέπει να καθαρίζονται και να απολυμαίνονται μετά από τη χρήση, όποτε είναι αναγκαίο,
- τα φορτία πρέπει να φθάνουν στον προβλεπόμενο προορισμό τους εντός 30 ημερών από την αποστολή, διαφορετικά το ζήτημα πρέπει να παραπέμπεται στις τελωνειακές αρχές για περαιτέρω έρευνα.

### Άρθρο 3

1. Οι εγκεκριμένες αποθήκες σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 4 στοιχείο β) της οδηγίας 97/78/ΕΚ, επιπλέον των απαιτήσεων του εν λόγω άρθρου, πρέπει τουλάχιστον:

- να ευρίσκονται υπό τον έλεγχο της αρμόδιας αρχής,
- να διαθέτουν διευκολύνσεις φαξ και τηλεφώνου προς χρήση από τον επίσημο κτηνίατρο.

2. Το μητρώο εισόδων και εξόδων που αναφέρεται στο άρθρο 12 παράγραφος 4 στοιχείο β) τρίτη περίπτωση της οδηγίας 97/78/ΕΚ που πρέπει να κρατείται σε μία εγκεκριμένη αποθήκη πρέπει να εξασφαλίζει τη δυνατότητα εντοπισμού της προέλευσης των φορτίων και τη συμφωνία των ποσοτήτων του υλικού που εισέρχεται και εξέρχεται από την αποθήκη. Επιπλέον των στοιχείων που προσδιορίζονται στο άρθρο 12 παράγραφος 4 στοιχείο β) της οδηγίας 97/78/ΕΚ, το μητρώο πρέπει να περιλαμβάνει τα ακόλουθα στοιχεία:

- τη χώρα προέλευσης και το σχετικό τελωνειακό σταθμό επιθεώρησης εισόδου, για τα εισερχόμενα φορτία,
- το μοναδικό αριθμό αναφοράς του αντίστοιχου πιστοποιητικού που αναφέρεται είτε στο άρθρο 5 παράγραφος 1 είτε στο άρθρο 13 παράγραφος 2 στοιχείο α) της οδηγίας 97/78/ΕΚ, για κάθε φορτίο,

- τον αριθμό αναφοράς και τη διεύθυνση της αποθήκης προορισμού που αναφέρεται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 στοιχείο γ) της οδηγίας 97/78/ΕΚ (αν είναι γνωστός),
- το σκάφος προορισμού ή την τρίτη χώρα προορισμού και τον τελωνειακό σταθμό επιθεώρησης εξόδου (αν είναι γνωστός).

#### Άρθρο 4

Ο επίσημος κτηνίατρος ή τα πρόσωπα που ενεργούν υπό την εποπτεία του διασφαλίζουν ότι στις αποθήκες που εγκρίνονται βάσει του άρθρου 12 παράγραφος 4 στοιχείο β) της οδηγίας 97/78/ΕΚ και, σε περίπτωση φορτίων προϊόντων που δεν ανταποκρίνονται στις κοινοτικές απαιτήσεις:

- όλα τα φορτία που παραδίδονται σε μία αποθήκη υπόκεινται σε έλεγχο της σχετικής έγγραφης τεκμηρίωσης,
- κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης και πριν από την έξοδο πραγματοποιούνται έλεγχοι της τεκμηρίωσης και της ταυτότητας των φορτίων, για να εξακριβωθεί η προέλευσή τους και ο προορισμός τους,
- επιτρέπονται όλες οι αποστολές φορτίων από τις αποθήκες,
- όταν ένα φορτίο διαιρείται, η συσκευασία των μεμονωμένων επιμέρους μονάδων που αποτελούν κάθε μέρος του φορτίου παραμένει αναλλοίωτη.

Η αρμόδια αρχή μπορεί επίσης να διενεργήσει φυσικούς ελέγχους, εάν είναι αναγκαίο, σε όλα τα προϊόντα που αναφέρονται ανωτέρω και παραδίδονται, αποθηκεύονται ή αποστέλλονται από αποθήκες σε ελεύθερες ζώνες, ελεύθερες αποθήκες ή τελωνειακές αποθήκες, όταν υπάρχει υπόνοια κινδύνου για την υγεία των ζώων ή τη δημόσια υγεία.

#### Άρθρο 5

1. Οι εγκαταστάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 στοιχείο γ) ή παράγραφος 2 στοιχείο α) της οδηγίας 97/78/ΕΚ πρέπει να βρίσκονται υπό την εποπτεία της αρμόδιας αρχής.

2. Το κτηνιατρικό έγγραφο που αναφέρεται στο άρθρο 13 παράγραφος 2 στοιχείο α) της οδηγίας 97/78/ΕΚ πρέπει να βασίζεται στο υπόδειγμα του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.

Ένα πιστοποιητικό μπορεί να χρησιμοποιηθεί για φορτίο που περιέχει προϊόντα που προέρχονται από διάφορα αρχικά φορτία, όπως στο υπόδειγμα του πιστοποιητικού που περιλαμβάνεται στο παράρτημα.

3. Η κοινοποίηση στην αρμόδια αρχή του σημείου προέλευσης που αναφέρεται στο άρθρο 13 παράγραφος 2 στοιχείο β) της οδηγίας 97/78/ΕΚ γίνεται με το πιστοποιητικό που περιγράφεται ανωτέρω.

Όταν ένα φορτίο προορίζεται για ένα λιμένα που βρίσκεται σε ένα διαφορετικό κράτος μέλος, πρέπει να διαβιβάζεται στην αρμόδια αρχή του λιμένα προορισμού ένα αντίγραφο του προαναφερόμενου πιστοποιητικού.

Όταν συμπληρωθεί η παράδοση και η φόρτωση των προϊόντων στο πλοίο, το πιστοποιητικό που αναφέρεται στην ανωτέρω παράγραφο 2 πρέπει να υπογραφεί από έναν υπάλληλο της αρμόδιας αρχής ή από τον πλοίαρχο και να επιστραφεί στον επίσημο κτηνίατρο ως απόδειξη παράδοσης.

#### Άρθρο 6

Η απόφαση 93/14/ΕΟΚ της Επιτροπής<sup>(1)</sup> καταργείται.

#### Άρθρο 7

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 8 Σεπτεμβρίου 2000.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 9 της 15.1.1993, σ. 42.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ

Αριθμός αναφοράς: .....

Κτηνιατρικό πιστοποιητικό που συνοδεύει φορτία προϊόντων από μία εγκεκριμένη αποθήκη δυνάμει του άρθρου 12 παράγραφος 4 στοιχείο β) ή έναν εγκεκριμένο εμπορευόμενο δυνάμει του άρθρου 13 παράγραφος 1 της οδηγίας 97/78/ΕΚ κατευθείαν σε ένα σκάφος ή μέσω μιας ειδικά εγκεκριμένης αποθήκης [που αναφέρεται στο άρθρο 13 παράγραφος 2 στοιχείο α) της οδηγίας 97/78/ΕΚ] για ανεφοδιασμό σύμφωνα με την απόφαση 2000/571/ΕΚ της Επιτροπής

Αρμόδια αρχή: .....

## 1. Προέλευση (αποθήκη ή τελωνειακός σταθμός επιθεώρησης αποστολής των προϊόντων)

Διεύθυνση και αριθμός έγκρισης της αποθήκης καταγωγής στην ΕΚ/αριθμός του τελωνειακού σταθμού επιθεώρησης αποστολής/ταυτότητα και εγκεκριμένος αριθμός της αποθήκης του άρθρου 13 (όπως εφαρμόζεται): .....

.....  
 .....

## 2. Προορισμός των προϊόντων

Όνομα του σκάφους: .....

Λιμένας πλεύρισης του σκάφους: .....

Λιμένας και αριθμός έγκρισης ειδικώς εγκεκριμένων εγκαταστάσεων αποθήκευσης (εάν χρησιμοποιούνται): .....

.....  
 .....

3. Λεπτομέρειες αποστολής του φορτίου <sup>(1)</sup>

Ημερομηνία αποστολής των προϊόντων: .....

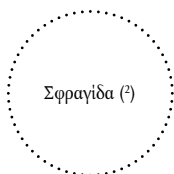
Είδος προϊόντος	Χώρα προέλευσης	Αριθμός συσκευασιών	Βάρος		Αριθμός του αρχικού πιστοποιητικού (άρθρο 5 παράγραφος 1 της οδηγίας 97/78/ΕΚ)
			Μεικτό	Καθαρό	

(<sup>1</sup>) Αν απαιτείται, να δοθούν περαιτέρω λεπτομέρειες σε παράρτημα.

**4. Βεβαίωση**

Πιστοποιώ ότι τα ανωτέρω περιγραφόμενα προϊόντα επιτρέπεται να αποσταλούν στο σκάφος ή στην αποθήκη που προσδιορίζονται ανωτέρω, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 2 στοιχείο α) της οδηγίας 97/78/ΕΚ.

..... (τόπος) ..... (ημερομηνία)



Σφραγίδα (?)

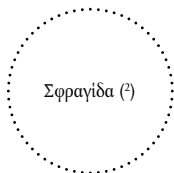
..... (υπογραφή του επίσημου κτηνιάτρου) (?)

..... (ονοματεπώνυμο με κεφαλαία γράμματα, ιδιότητα και τίτλος)

**5. Επιβεβαίωση άφιξης φορτίου**

Επιβεβαιώνω την παράδοση του φορτίου όπως αναφέρεται στο τμήμα 3, όπως είναι αποθηκευμένο επί του κατονομαζόμενου στο τμήμα 2 σκάφους.

..... (τόπος) ..... (ημερομηνία)



Σφραγίδα (?)

..... (υπογραφή της αρμόδιας αρχής/του επίσημου αντιπροσώπου του πλοιάρχου) (?)

..... (ονοματεπώνυμο με κεφαλαία γράμματα, θέση)

(?) Η υπογραφή και η σφραγίδα πρέπει να είναι διαφορετικού χρώματος από του εντύπου.

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Σεπτεμβρίου 2000

για τον καθορισμό των όρων όσον αφορά την υγεία των ζώων και τη δημόσια υγεία καθώς και την κτηνιατρική πιστοποίηση για την εισαγωγή κιμάδων και παρασκευασμάτων κρέατος προερχομένων από τρίτες χώρες και για την κατάργηση της απόφασης 97/29/ΕΚ

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2000) 2533]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2000/572/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 94/65/ΕΚ του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 1994, περί καθορισμού των υγειονομικών κανόνων για την παραγωγή και τη θέση στην αγορά κιμάδων και παρασκευασμάτων κρέατος<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Πρέπει να θεσπιστεί υπόδειγμα πιστοποιητικού με τους ειδικούς όρους που συνδέονται με τις απαιτήσεις της οδηγίας 94/65/ΕΚ για την εισαγωγή στην Κοινότητα κιμάδων και παρασκευασμάτων κρέατος, το οποίο να περιλαμβάνει τους υγειονομικούς όρους τόσο για το κοινό όσο και τα ζώα. Οι όροι αυτοί δεν πρέπει να είναι λιγότερο αυστηροί από αυτούς που προβλέπονται στα άρθρα 3 και 5 της ανωτέρω οδηγίας.
- (2) Η απόφαση 97/29/ΕΚ της Επιτροπής<sup>(2)</sup> καθορίζει τους όρους υγιεινής και πιστοποίησης της δημόσιας υγείας για την εισαγωγή κιμάδων και παρασκευασμάτων κρέατος προερχομένων από τρίτες χώρες.
- (3) Δεν έχουν ακόμη καθοριστεί οι όροι όσον αφορά την υγεία των ζώων.
- (4) Πρέπει να θεσπιστεί ένα νέο υπόδειγμα πιστοποιητικού όπου να καθορίζονται οι όροι τόσο υγιεινής των ζώων όσο και δημόσιας υγείας για τις εισαγωγές κιμάδων και παρασκευασμάτων κρέατος.
- (5) Πρέπει να καταργηθεί η απόφαση 97/29/ΕΚ.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## Άρθρο 1

Η παρούσα απόφαση θεσπίζει τους όρους υγιεινής των ζώων και δημόσιας υγείας, και την κτηνιατρική πιστοποίηση, για την εισαγωγή κιμάδων και παρασκευασμάτων κρέατος.

## Άρθρο 2

Η εισαγωγή κιμάδων υπόκειται στους ακόλουθους όρους:

1. πρέπει να έχει παραχθεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις που προβλέπονται στα άρθρα 3 και 7 της οδηγίας 94/65/ΕΚ·
2. πρέπει να προέρχεται από μία ή περισσότερες βιομηχανικές εγκαταστάσεις οι οποίες παρέχουν τις εγγυήσεις που προβλέπονται στο παράρτημα I της οδηγίας 94/65/ΕΚ·
3. πρέπει να έχει καταψυχθεί στις αρχικές εγκαταστάσεις παραγωγής.

## Άρθρο 3

Η εισαγωγή παρασκευασμάτων κρέατος υπόκειται στους ακόλουθους όρους:

1. πρέπει να έχουν παραχθεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις που προβλέπονται στα άρθρα 5 και 7 της οδηγίας 94/65/ΕΚ·
2. πρέπει να προέρχονται από μία ή περισσότερες εγκαταστάσεις οι οποίες παρέχουν τις εγγυήσεις που προβλέπονται στο παράρτημα I της οδηγίας 94/65/ΕΚ·
3. πρέπει να έχουν καταψυχθεί στις αρχικές εγκαταστάσεις παραγωγής.

## Άρθρο 4

1. Κάθε αποστολή κιμάδων θα πρέπει να συνοδεύεται από πρωτότυπο πιστοποιητικό δημόσιας υγείας, αριθμημένο, συμπληρωμένο και υπογεγραμμένο, το οποίο θα πρέπει να φέρει ημερομηνία και να είναι σύμφωνο με το υπόδειγμα του παραρτήματος I.

2. Κάθε αποστολή παρασκευασμάτων κρέατος θα πρέπει να συνοδεύεται από πρωτότυπο πιστοποιητικό δημόσιας υγείας, αριθμημένο, συμπληρωμένο και υπογεγραμμένο, το οποίο θα πρέπει να φέρει ημερομηνία και να είναι σύμφωνο με το υπόδειγμα του παραρτήματος II.

3. Τα πιστοποιητικά πρέπει να συντάσσονται τουλάχιστον σε μία από τις επίσημες γλώσσες του κράτους μέλους εισαγωγής στην Κοινότητα.

## Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Οκτωβρίου 2000.

## Άρθρο 6

1. Η απόφαση 97/29/ΕΚ παύει να ισχύει από την ημερομηνία που προβλέπει το άρθρο 5.

2. Τα κράτη μέλη επιτρέπουν την εισαγωγή κιμάδων και παρασκευασμάτων κρέατος, τα οποία έχουν παραχθεί και πιστοποιηθεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις της απόφασης 97/29/ΕΚ κατά τη διάρκεια των 35 ημερών που έπονται της ημερομηνίας που αναφέρεται στην παράγραφο 1.

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 368 της 31.12.1994, σ. 10.

(<sup>2</sup>) ΕΕ L 12 της 15.1.1997, σ. 33.

*Άρθρο 7*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 8 Σεπτεμβρίου 2000.

Για την Επιτροπή  
David BYRNE  
Μέλος της Επιτροπής

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΙΑ ΚΙΜΑΔΕΣ <sup>(1)</sup>

Σημείωση για τον εισαγωγέα: Το πιστοποιητικό αυτό εκδίδεται μόνο για κτηνιατρικούς σκοπούς και πρέπει να συνοδεύει την αποστολή μέχρις ότου φθάσει στον συνοριακό σταθμό επιθεώρησης.

Κωδικός αριθμός <sup>(2)</sup>
--------------------------------

Χώρα προορισμού: .....

Χώρα εξαγωγής <sup>(3)</sup>: ..... Κωδικός περιοχής: .....

Υπουργείο: .....

Αρμόδια εκδίδουσα αρχή: .....

## I. Στοιχεία του κιμά

Αριθμός παρτίδας	Φύση του κρέατος (είδη) <sup>(4)</sup>	Αριθμός τεμαχίων ή συσκευασμάτων	:
		Θερμοκρασία αποθήκευσης και θερμοκρασία κατά τη μεταφορά	
		Διάρκεια αποθήκευσης	
		Καθαρό βάρος	
		Είδος προϊόντων <sup>(5)</sup>	

## II. Προέλευση του κιμά

Διεύθυνση (διευθύνσεις) και αριθμός (αριθμοί) έγκρισης της (των) εγκατάστασης (εγκαταστάσεων) παρασκευής:

.....  
 .....

Διεύθυνση (διευθύνσεις) και αριθμός (αριθμοί) έγκρισης της (των) εγκεκριμένης (εγκεκριμένων) ψυκτικής (ψυκτικών) αποθήκης (αποθηκών) <sup>(6)</sup>:

.....  
 .....

Διεύθυνση (διευθύνσεις) και τόπος φόρτωσης: .....

.....  
 .....

Όνομα και διεύθυνση του αποστολέα: .....

.....

<sup>(1)</sup> Κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 της οδηγίας 94/65/ΕΚ.

<sup>(2)</sup> Τον οποίο εκδίδει η αρμόδια αρχή.

<sup>(3)</sup> Όνομα της χώρας καταγωγής η οποία πρέπει να είναι η ίδια με τη χώρα εξαγωγής.

<sup>(4)</sup> Βοοειδή, χοίροι, αίγες και πρόβατα.

<sup>(5)</sup> Αναφέρεται κάθε ιονίζουσα ακτινοβολία για ιατρικούς λόγους.

<sup>(6)</sup> Εφόσον απαιτείται.

**III. Προορισμός του κιμά**

Όνομα και διεύθυνση του παραλήπτη: .....

.....

Ο κιμάς αποστέλλεται: (χώρα και τόπος προορισμού)

.....

.....

με τα ακόλουθα μεταφορικά μέσα (7)

Σιδηροδρομικά βαγόνια	Φορτηγό	Αεροπλάνο	Πλοίο

**IV. Υγειονομική βεβαίωση**

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος βεβαιώ ότι έχω διαβάσει και κατανοήσει την οδηγία 94/65/ΕΚ του Συμβουλίου και ότι ο κιμάς που περιγράφεται ανωτέρω:

α) προέρχεται από κρέας ενός εκ των ανωτέρω περιγραφόμενων ειδών, το οποίο:

— πληροί τις σχετικές απαιτήσεις όσον αφορά την υγεία των ζώων, οι οποίες καθορίζονται στην απόφαση (στις αποφάσεις) ..... της Επιτροπής (8)

ή/και (9)

— προέρχεται από κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας που πληροί τις απαιτήσεις της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ του Συμβουλίου (10).

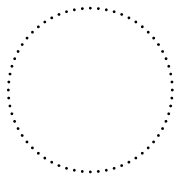
β) έχει παραχθεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις των άρθρων 3 και 7 της οδηγίας 94/65/ΕΚ.

γ) προέρχεται από μία ή περισσότερες εγκαταστάσεις που προσφέρουν τις εγγυήσεις που προβλέπονται στο παράρτημα I της οδηγίας 94/65/ΕΚ.

δ) έχει καταψυχθεί στην αρχική (αρχικές) εγκατάσταση (εγκαταστάσεις) παραγωγής.

Έγινε στ ..... στ .....  
(τόπος) (ημερομηνία)

(σφραγίδα και υπογραφή του επίσημου κτηνιάτρου) (11)



.....  
(όνομα με κεφαλαία γράμματα)

(7) Για τα σιδηροδρομικά βαγόνια ή τα φορτηγά, πρέπει να αναφέρεται ο αριθμός ταξινόμησης, εφόσον είναι γνωστός. Για τα εμπορευματοκιβώτια μεταφοράς προϊόντων χύδην ο αριθμός του εμπορευματοκιβωτίου. Πρέπει επίσης να αναφέρεται ο αριθμός της σφραγίδας.

(8) Για το ωπό κρέας των οικότιων ειδών αναγράφεται ο αριθμός της σχετικής απόφασης (σχετικών αποφάσεων) καθώς και της παρούσας απόφασης. Για την παρασκευή κιμά μπορεί να χρησιμοποιείται μόνον κρέας από τη σχετική τρίτη χώρα εξαγωγής.

(9) Διαγράφεται η μία ένδειξη ανάλογα με την περίπτωση.

(10) Τα κράτη μέλη μπορούν να χρησιμοποιούν για την παρασκευή κιμά μόνο κρέας των ειδών και των κατηγοριών για τα οποία επιτρέπονται από την ΕΚ οι εισαγωγές από τη σχετική τρίτη χώρα.

(11) Η υπογραφή και η σφραγίδα πρέπει να είναι διαφορετικού χρώματος από εκείνο των τυπογραφικών χαρακτήρων.



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

**ΥΓΕΙΝΟΜΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΙΑ ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣΜΑΤΑ ΚΡΕΑΤΟΣ <sup>(1)</sup>**

Σημείωση για τον εισαγωγέα: Το πιστοποιητικό αυτό εκδίδεται μόνο για κτηνιατρικούς σκοπούς και πρέπει να συνοδεύει την αποστολή μέχρις ότου φθάσει στον συνοριακό σταθμό επιθεώρησης.

Κωδικός αριθμός <sup>(2)</sup>

Χώρα προορισμού: .....

Χώρα εξαγωγής <sup>(3)</sup>: ..... Κωδικός περιοχής: .....

Υπουργείο: .....

Αρμόδια εκδίδουσα αρχή: .....

**I. Προέλευση των παρασκευασμάτων κρέατος**

Φύση του κρέατος (είδη) <sup>(4)</sup>			Αριθμός τεμαχίων ή συσκευασμάτων
Βοοειδή και εκτρεφόμενα δίχηλα θηράματα (εκτός αγριόχοιρων)		Εκτρεφόμενοι χοίροι	Θερμοκρασία αποθήκευσης και θερμοκρασία κατά τη μεταφορά
			Διάρκεια αποθήκευσης
Εκτρεφόμενα αιγοπρόβατα		Αγριόχοιροι	Καθαρό βάρος
Άγρια δίχηλα θηράματα (εκτός αγριόχοιρων),		Άγρια λαγοειδή	
Άγρια πτερωτά θηράματα		Οικόσιτα κουνέλια	Είδος προϊόντων <sup>(5)</sup>
Εκτρεφόμενα πουλερικά και εκτρεφόμενα πτερωτά θηράματα			

**II. Προέλευση των παρασκευασμάτων κρέατος**

Διεύθυνση (διευθύνσεις) και αριθμός (αριθμοί) έγκρισης της (των) εγκατάστασης (εγκαταστάσεων) παρασκευής:

.....  
 .....

Διεύθυνση (διευθύνσεις) και αριθμός (αριθμοί) έγκρισης της (των) εγκεκριμένης (εγκεκριμένων) ψυκτικής (ψυκτικών) αποθήκης (αποθηκών) <sup>(6)</sup>:

.....  
 .....

Διεύθυνση (διευθύνσεις) και τόπος φόρτωσης: .....

.....  
 .....

Όνομα και διεύθυνση του αποστολέα: .....

.....  
 .....

<sup>(1)</sup> Κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 1 της οδηγίας 94/65/ΕΚ.

<sup>(2)</sup> Τον οποίο δίνει η αρμόδια αρχή.

<sup>(3)</sup> Όνομα της χώρας καταγωγής η οποία πρέπει να είναι η ίδια με τη χώρα εξαγωγής.

<sup>(4)</sup> Επισημαίνεται με ένα «X» στο κατάλληλο τετραγωνίδιο.

<sup>(5)</sup> Αναφέρεται κάθε ιονίζουσα ακτινοβολία για ιατρικούς λόγους.

<sup>(6)</sup> Εφόσον απαιτείται.

### III. Προορισμός των παρασκευασμάτων κρέατος

Όνομα και διεύθυνση του παραλήπτη: .....

.....

Τα παρασκευάσματα κρέατος αποστέλλονται: (χώρα και τόπος προορισμού)

.....

.....

με τα ακόλουθα μεταφορικά μέσα (7)

Σιδηροδρομικά βαγόνια	Φορτηγό	Αεροπλάνο	Πλοίο

### IV. Υγειονομική βεβαίωση

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος βεβαιώνει ότι έχω διαβάσει και κατανοήσει την οδηγία 94/65/ΕΚ του Συμβουλίου και ότι τα παρασκευάσματα κρέατος που περιγράφονται πιο πάνω:

α) προέρχεται από κρέας ενός εκ των ανωτέρω περιγραφόμενων ειδών, το οποίο:

— πληροί τις σχετικές απαιτήσεις όσον αφορά την υγεία των ζώων, οι οποίες καθορίζονται στην απόφαση (στις αποφάσεις) ..... της Επιτροπής (8)  
ή/και (9)

— προέρχεται από κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας που πληροί (10):

— στην περίπτωση του νωπού κρέατος οικόσιτων βοοειδών, χοίρων, αιγοπροβάτων, τις απαιτήσεις της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ του Συμβουλίου (9),

— στην περίπτωση του νωπού κρέατος οικόσιτων πουλερικών, τις απαιτήσεις των άρθρων 3, 4 και 5 της οδηγίας 91/494/ΕΟΚ του Συμβουλίου (9),

— στην περίπτωση του κρέατος κουνελιών και εκτρεφόμενων θηραμάτων, τις απαιτήσεις των άρθρων 3, 4, 5 και 6 της οδηγίας 91/495/ΕΟΚ του Συμβουλίου (9),

— στην περίπτωση του κρέατος άγριων θηραμάτων, τις απαιτήσεις των άρθρων 3, 4, 5 και 6 της οδηγίας 92/45/ΕΟΚ του Συμβουλίου (9).

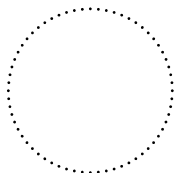
β) έχουν παραχθεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις των άρθρων 5 και 7 της οδηγίας 94/65/ΕΚ.

γ) προέρχονται από μία ή περισσότερες εγκαταστάσεις που προσφέρουν τις εγγυήσεις που προβλέπονται στο παράρτημα Ι της οδηγίας 94/65/ΕΚ.

δ) έχουν καταψυχθεί στην αρχική εγκατάσταση (στις αρχικές εγκαταστάσεις) παραγωγής.

Έγινε στ ..... στ .....  
(τόπος) (ημερομηνία)

(σφραγίδα και υπογραφή του επίσημου κτηνιάτρου) (11)



.....  
(όνομα με κεφαλαία γράμματα)

(7) Για τα σιδηροδρομικά βαγόνια ή τα φορτηγά, πρέπει να αναφέρεται ο αριθμός ταξινόμησης, εφόσον είναι γνωστός. Για τα εμπορευματοκιβώτια μεταφοράς προϊόντων χύδην ο αριθμός του εμπορευματοκιβωτίου. Πρέπει επίσης να αναφέρεται ο αριθμός της σφραγίδας.

(8) Για το νωπό κρέας των οικόσιτων ειδών αναγράφεται ο αριθμός της σχετικής απόφασης (σχετικών αποφάσεων) καθώς και της παρούσας απόφασης. Για την παρασκευή παρασκευασμάτων με βάση το κρέας μπορεί να χρησιμοποιείται μόνον κρέας από τη σχετική τρίτη χώρα εξαγωγής.

(9) Διαγράφεται η μία ένδειξη ανάλογα με την περίπτωση.

(10) Τα κράτη μέλη μπορούν να χρησιμοποιούν για την παρασκευή παρασκευασμάτων με βάση το κρέας μόνο κρέας των ειδών και των κατηγοριών για τα οποία επιτρέπονται από την ΕΚ οι εισαγωγές από τη σχετική τρίτη χώρα.

(11) Η υπογραφή και η σφραγίδα πρέπει να είναι διαφορετικού χρώματος από εκείνο των τυπογραφικών χαρακτήρων.

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Σεπτεμβρίου 2000

με την οποία απορρίπτεται η αίτηση για παραχώρηση στις νήσους Τερκς και Κάικος παρέκκλισης από τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» όσον αφορά το ρύζι που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1006 30

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2000) 2652]

(2000/573/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 91/482/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τη σύνδεση υπερπόντιων χωρών και εδαφών με την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 97/803/ΕΚ <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 30 του παραρτήματος II,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 30 του παραρτήματος II της εν λόγω απόφασης σχετικά με τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας προβλέπει ότι είναι δυνατόν, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, να θεσπίζονται παρεκκλίσεις από τους κανόνες καταγωγής εάν δικαιολογούνται από την ανάπτυξη ήδη υπάρχουσας ή την εγκατάσταση νέας βιομηχανίας σε μία χώρα ή επικράτεια.
- (2) Το Ηνωμένο Βασίλειο ζήτησε για λογαριασμό των νήσων Τερκς και Κάικος να χορηγηθεί, για πενταετή περίοδο, παρέκκλιση από τον κανόνα καταγωγής του παραρτήματος II, για ποσότητα 8 950 τόνων ετησίως ρυζιού προέλευσης εκτός ΑΚΕ, το οποίο υφίσταται μεταποίηση και εξάγεται από τις νήσους Τερκς και Κάικος.
- (3) Το άρθρο 6 του παραρτήματος II προβλέπει τη σώρευση της καταγωγής ΑΚΕ/ΥΧΕ. Οι νήσοι Τερκς και Κάικος έχουν τη δυνατότητα να αγοράζουν ρύζι καταγωγής των χωρών ΑΚΕ της περιοχής. Κατά συνέπεια, η εφαρμογή των υφιστάμενων

κανόνων καταγωγής δεν πλήττει την ικανότητα της βιομηχανίας τους να εξαγωγή ρύζι στην Κοινότητα. Ως εκ τούτου, η ζητούμενη παρέκκλιση δεν είναι δεόντως αιτιολογημένη κατά την έννοια του άρθρου 30 παράγραφος 1 του παραρτήματος II, ούτε, ειδικότερα, όσον αφορά το άρθρο 30 παράγραφος 3 και τις διατάξεις περί σώρευσης που περιέχονται στο άρθρο 30 παράγραφος 4,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## Άρθρο 1

Απορρίπτεται η αίτηση που υποβλήθηκε στις 21 Ιουνίου 2000 από την κυβέρνηση του Ηνωμένου Βασιλείου για λογαριασμό των νήσων Τερκς και Κάικος για τη χορήγηση παρέκκλισης από τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» όσον αφορά την παραγωγή ρυζιού που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1006 30.

## Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 11 Σεπτεμβρίου 2000.

Για την Επιτροπή  
Frederik BOLKESTEIN  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 263 της 19.9.1991, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 329 της 29.11.1997, σ. 50.

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Σεπτεμβρίου 2000

για τη θέσπιση ορισμένων προστατευτικών μέτρων όσον αφορά τη λοιμώδη αναιμία του σολομού για τα προϊόντα σολομού καταγωγής των Νήσων Φερόε

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2000) 2688]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2000/574/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των ζώων προέλευσης τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα και περί τροποποίησης των οδηγιών 89/662/ΕΟΚ, 90/425/ΕΟΚ και 90/675/ΕΟΚ <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/43/ΕΚ <sup>(2)</sup> και ιδίως το άρθρο 18 παράγραφος 7,

την οδηγία 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1997, για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των προϊόντων προέλευσης τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα <sup>(3)</sup>, και ιδίως το άρθρο 22,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 2 Απριλίου 2000, επιβεβαιώθηκε μια διάγνωση λοιμώδους αναιμίας του σολομού σε μια ομάδα σολομών (*Salmo salar*) σε μια εκμετάλλευση ιχθυοκαλλιέργειας στο Fuglafjörður στα νησιά Φερόε. Πρόκειται για την πρώτη εστία λοιμώδους αναιμίας του σολομού που διαπιστώθηκε στα νησιά Φερόε.
- (2) Σύμφωνα με τις πρώτες πληροφορίες, ελήφθησαν από τις αρχές των νήσων Φερόε προκαταρκτικά μέτρα για να αποφευχθεί η διάδοση της ασθένειας, στα οποία συμπεριλαμβάνεται η καταστροφή όλων των ιχθύων που έχουν μολυνθεί από τη λοιμώδη αναιμία του σολομού και η θανάτωση όλων των υπόλοιπων ιχθύων στην μολυνθείσα εκμετάλλευση ιχθυοκαλλιέργειας.
- (3) Διεξάγεται τώρα μια επιδημιολογική έρευνα σχετικά με τις πιθανές οδούς μόλυνσης. Αρχικά, δεν υπάρχουν υπόνοιες μόλυνσης με λοιμώδη αναιμία του σολομού για καμία άλλη εκμετάλλευση υδατοκαλλιέργειας.
- (4) Υπό το φως της εξέλιξης της ασθένειας, πρέπει να ληφθούν ορισμένα προστατευτικά μέτρα για να παρεμποδιστεί η εισαγωγή της λοιμώδους αναιμίας του σολομού στην Κοινότητα. Τα μέτρα αυτά περιλαμβάνουν απαγόρευση των εισαγωγών στην Κοινότητα ζώντων ιχθύων που ανήκουν στην οικογένεια των σολομονειδών, καθώς και των αυγών

και των γαμετών τους και συγκεκριμένους όρους για την εισαγωγή σολομών που έχουν θανατωθεί.

- (5) Τα μέτρα αυτά ισχύουν έως την 1η Απριλίου 2001.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## Άρθρο 1

1. Τα κράτη μέλη απαγορεύουν τις εισαγωγές νεκρών σολομών (*Salmo salar*), πέστροφας και ιριδιζουσας πέστροφας καταγωγής νήσων Φερόε, εκτός αν έχουν αφαιρεθεί τα εντόσθιά τους.
2. Τα κράτη μέλη απαγορεύουν τις εισαγωγές από τις νήσους Φερόε ζωντανών ιχθύων που ανήκουν στην οικογένεια σολομονειδών, καθώς και των αυγών και των γαμετών τους.

## Άρθρο 2

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 1, τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέψουν την εισαγωγή δειγμάτων για επιστημονικούς σκοπούς.

## Άρθρο 3

Τα κράτη μέλη τροποποιούν τα μέτρα που εφαρμόζουν στο εμπόριο, προκειμένου να τα εναρμονίσουν με την παρούσα απόφαση. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή.

## Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται έως την 1η Απριλίου 2001.

## Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 14 Σεπτεμβρίου 2000.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 268 της 24.9.1991, σ. 56.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 162 της 1.7.1996, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 24 της 30.1.1998, σ. 9.

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Σεπτεμβρίου 2000

για την περάτωση της διαδικασίας κατά των επιδοτήσεων όσον αφορά τις εισαγωγές υφασμάτων από ίνες από γυαλί καταγωγής Ταϊβάν

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2000) 2699]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2000/575/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2026/97 του Συμβουλίου, της 6ης Οκτωβρίου 1997, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 14,

Κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

## Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (1) Στις 3 Αυγούστου 1999, η Επιτροπή έλαβε καταγγελία σύμφωνα με την οποία οι εισαγωγές στην Κοινότητα ορισμένων υφασμάτων από ίνες από γυαλί καταγωγής Ταϊβάν αποτελούν αντικείμενο ζημιολόγων επιδοτήσεων.
- (2) Η καταγγελία υποβλήθηκε από την European Apparel and Textile Organisation (Euratex), για λογαριασμό των κοινωνικών παραγωγών που αντιπροσωπεύουν το μεγαλύτερο μέρος της συνολικής κοινοτικής παραγωγής υφασμάτων από ίνες από γυαλί, σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 και το άρθρο 10 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2026/97 (εφεξής ο «βασικός κανονισμός»).
- (3) Η εν λόγω καταγγελία περιείχε αποδεικτικά εκ πρώτης όψεως στοιχεία ως προς την ύπαρξη επιδοτήσεων και την εξ αυτών προκαλούμενη σημαντική ζημία, τα οποία κρίθηκαν επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη διαδικασίας κατά των επιδοτήσεων.
- (4) Κατόπιν διαβουλεύσεων, η Επιτροπή ανήγγειλε, με σχετική ανακοίνωση που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*<sup>(2)</sup>, την έναρξη διαδικασίας κατά των επιδοτήσεων όσον αφορά τις εισαγωγές στην Κοινότητα ορισμένων υφασμάτων από ίνες από γυαλί, καταγωγής Ταϊβάν, που μπορούν να υπαχθούν προς στο παρόν στους κωδικούς ΣΟ ex 7019 52 00 και ex 7019 59 00.
- (5) Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημως τους παραγωγούς-εξαγωγείς που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται, τους αντιπροσώπους της χώρας εξαγωγής, τους αντιπροσωπευτικούς εισαγωγείς ή/και βιομηχανικούς χρήστες, τους αντιπροσωπευτικούς προμηθευτές και τους καταγγέλλοντες κοινοτικούς παραγωγούς. Επιπλέον, παρέσχε την ευκαιρία στα ενδιαφερόμενα μέρη να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν να γίνουν δεκτά σε ακρόαση εντός της

προθεσμίας που είχε καθοριστεί στις ανακοινώσεις για την έναρξη της διαδικασίας.

## Β. ΑΝΑΚΛΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑΣ ΚΑΙ ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ

- (6) Με επιστολή της 14ης Ιουλίου 2000 προς την Επιτροπή, η Euratex ανακάλεσε επίσημως την καταγγελία που είχε υποβάλει όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων υφασμάτων από ίνες από γυαλί καταγωγής Ταϊβάν.
- (7) Σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η διαδικασία είναι δυνατό να περατούται σε περίπτωση ανάκλησης της καταγγελίας, εκτός αν κρίνεται ότι η περάτωσή της δεν θα ήταν προς το συμφέρον της Κοινότητας.
- (8) Η Επιτροπή έκρινε σκόπιμη την περάτωση της παρούσας διαδικασίας, δεδομένου ότι η έρευνα δεν έφερε στο φως τυχόν στοιχεία σύμφωνα με τα οποία η περάτωση αυτή δεν θα ήταν προς το συμφέρον της Κοινότητας. Τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν σχετικά και τους παρεσχέθη η ευκαιρία να διατυπώσουν τις παρατηρήσεις τους. Η Επιτροπή δεν έλαβε παρατηρήσεις σύμφωνα με τις οποίες η περάτωση αυτή δεν θα ήταν προς το συμφέρον της Κοινότητας.
- (9) Επομένως, η Επιτροπή συνάγει το συμπέρασμα ότι είναι σκόπιμο να περατωθεί, χωρίς να επιβληθούν μέτρα, η διαδικασία κατά των επιδοτήσεων όσον αφορά τις εισαγωγές στην Κοινότητα ορισμένων υφασμάτων από ίνες από γυαλί καταγωγής Ταϊβάν,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

Περατώνεται η διαδικασία κατά των επιδοτήσεων όσον αφορά τις εισαγωγές στην Κοινότητα ορισμένων υφασμάτων από ίνες από γυαλί καταγωγής Ταϊβάν, που κατατάσσονται προς το παρόν στους κωδικούς ΣΟ ex 7019 52 00 και ex 7019 59 00.

Βρυξέλλες, 20 Σεπτεμβρίου 2000.

Για την Επιτροπή

Pascal LAMY

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 288 της 21.10.1997, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ C 262 της 16.9.1999, σ. 6.

## ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

**Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2002/2000 της Επιτροπής, της 21ης Σεπτεμβρίου 2000, για καθορισμό των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης**

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων L 238 της 22ας Σεπτεμβρίου 2000)

Σελίδα 39, το παράρτημα αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

**του κανονισμού της Επιτροπής, της 21ης Σεπτεμβρίου 2000, για καθορισμό των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης**

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων (¹)	Ποσότητα επιστροφών ανά 100 kg των προϊόντων βάσεως	
		Σε περιπτώσεις προκαθορισμού	Λοιπές
1001 10 00	Σιτάρι σκληρό: – Σε περίπτωση εξαγωγής προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1902 11 και 1902 19, προς τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής – Για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	— —	— —
1001 90 99	Σιτάρι μαλακό και σιμιγδάλι: – Σε περίπτωση εξαγωγής προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1902 11 και 1902 19, προς τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής – Για τις υπόλοιπες περιπτώσεις: – – Σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 (²) – – Σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 2 πρώτο εδάφιο – – Σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στο υποκεφάλαιο 2208 (³) – – Για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	— — — — —	— — — — —
1002 00 00	Σίκαλη	3,898	3,898
1003 00 90	Κριθάρι – Σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στο υποκεφάλαιο 2208 (³) – Για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	— —	— —
1004 00 00	Βρώμη	2,893	2,893
1005 90 00	Καλαμπόκι που χρησιμοποιήθηκε σε μορφή: – Αμύλων: – – Σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 (²) – – Σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 2 πρώτο εδάφιο – – Σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στο υποκεφάλαιο 2208 (³) – – Για τις υπόλοιπες περιπτώσεις – γλυκόζη, και σιροπιού γλυκόζης, μαλτοδεξτρίνης και σιροπιού μαλτοδεξτρίνης των κωδικών 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 (⁴): – – Σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 (²) – – Σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 2 πρώτο εδάφιο – – Σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στο υποκεφάλαιο 2208 (³) – – Για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	2,238 2,238 1,206 3,256 1,424 1,424 0,905 2,442	2,238 2,238 1,206 3,256 1,424 1,424 0,905 2,442

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων <sup>(1)</sup>	Ποσότητα επιστροφών ανά 100 kg των προϊόντων βάσεως	
		Σε περιπτώσεις προκαθορισμού	Λοιπές
	- Σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στο υποκεφάλαιο 2208 <sup>(3)</sup>	1,206	1,206
	- Άλλες μορφές (και ως έχει)	3,256	3,256
	Άμυλο γεωμήλων του κωδικού ΣΟ 1108 13 00 εξομοιώνονται μ' ένα προϊόν το οποίο προέρχεται από τη μεταποίηση του αραβοσίτου:		
	- Σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 <sup>(2)</sup>	2,238	2,238
	- Σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 2 πρώτο εδάφιο	2,238	2,238
	- Σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στο υποκεφάλαιο 2208 <sup>(3)</sup>	1,206	1,206
	- Για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	3,256	3,256
ex 1006 30	Ρύζι λευκασμένο:		
	- Σε στρογγυλούς κόκκους	12,500	12,500
	- Σε μέτριους κόκκους	12,500	12,500
	- Σε μακρείς κόκκους	12,500	12,500
1006 40 00	Ρύζι σε θραύσματα	2,400	2,400
1007 00 90	Σόργο	—	—

<sup>(1)</sup> Όσον αφορά τα γεωργικά προϊόντα που προέρχονται από τη μεταποίηση του βασικού προϊόντος ή/και εκείνα τα οποία εξομοιώνται προς αυτά, εφαρμόζονται οι συντελεστές που παρατίθενται στο παράρτημα Ε του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 της Επιτροπής (ΕΕ L 177 της 15.7.2000 σ. 1).

<sup>(2)</sup> Το εν λόγω εμπόρευμα υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 3505 10 50 εκτός εάν ισχύει το άρθρο 2.

<sup>(3)</sup> Εμπορεύματα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου ή αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2825/93.

<sup>(4)</sup> Όσον αφορά τα σιρόπια που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1702 30 99, 1702 40 90 και 1702 60 90 τα οποία έχουν κατασκευαστεί από μείγματα των σιροπιών γλυκόζης και φρουκτόζης δίνει δικαίωμα επιστροφής κατά την εξαγωγή.»